

#### Bombay Gazette. Gove

## Vol. 22. ] Three Rs. per Quarter. ]

bp THURSDAY, 6TH MAY 1852.

Published

[ No. 19.

f Eight annas per conv.

NOTIFICATION

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 4th August 1831. The Right Hou'ble the Governor in Control having suctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMMAY GOVENNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMMAY GOVENNMENT GAZETTE only : and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

#### Bombay Castle, 18th January 1832.

Bombay Castle, 18th January 1852. When official notifications from the Government are inserted in the BOMNAY GOVENNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in noriting to any department converned; but all public affects are required to take notice of such afficial notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's affect, and as heads of affects alone will be furnished by Government with the BOMNAY GOVENNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate affects all orders which may in any manner concern them. The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public affices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the affice.

Published by order of the Right Honthle the Governor in Council, JOHN BAX, Secy. to Govt.

Authority.

## NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION Sociery, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah Bombay, 5th April 1848. J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

## MARINE DEPARTMENT.

- The Right Hon'ble, the Governor in Council is pleased to notify that the Mail Steamers to Suez will be despatched on the 3rd of May, 22nd of May, 25th of June, 25th of July, and 1st of September next, for the conveyance of the Monthly Mails of May, June, July, August, and September; and that the Intermediate Mail Steamers will be despatched on the 12th of May, 5th of June, and 5th of July, but not in the month of August.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

J. G. LUMSDEN.

Secretary to Government.

Bombay Castle, 26th April 1852.

#### Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office on Thursday the 13th proximo, precisely at 2 o'clock P. M. (any delivered after that hour will be rejected,) from such persons as are desirous of entering into a contract for sup-plying Grain, &c. to the European Troops, Com-missariat and Indian Naval Departments, House of Correction, and County Gaol, and for such other purposes as may from time to time be required, for the term of one year from the 1st day of June next.

All persons desirous of tendering for the contract may, on application at this office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain a list of the rates, and such other information relating thereto as they may require.

The tenders must specify, both in words and figures, the rates per cent. above or below the

prices in the list above adverted to at which they will undertake to furnish the articles therein embraced, on the understanding that the articles to be supplied under the contract are to be of unexceptionable quality, according to musters lodged in this office, and delivered to the indenting departments in a cleaned state, free from refuse, sediment, or dirt of any kind, free of all further expenses, in such quantity or quantities as may from time to time be demanded ; and the same will be liable to examination and rejection by a committee of officers, appointed on the part of Government.

The party or parties whose tender may be accepted will be required to sign and seal a contract, stipulating to the above effect, and that he or they will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the above-mentioned list, and will meet other de-mands of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him or them; in failure viewerof, or if the supply be condemned by a committee of officers, as aforesaid, the Grain, &c. or such others as may be required in lieu there-of, shall be purchased by this department, without reservation, at his or their risk and cost, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the executive officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, as often as the same may occur; also the contract may in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

No tenders for the contract in question will be received, unless accompanied by a cash deposit of Rupees. (1,703) one thousand seven hundred and three, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract; should any tender be accepted, the tenderer must be prepared to give unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (6,815), six thousand eight hundred and fifteen, to be held by Government for the due fulfilment of his contract.

It is to be distinctly understood, that bills for the quantities of the articles included in the above-mentioned list supplied shall be preferred within or before the expiration of one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor shall be liable to forfeit the full value or amount of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it shall clearly appear that the delay was unavoidable.

The amount of retrenchments made by the Military Board from the contractor's bills will be recovered from the first bills presented for payment by the contractor, but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount, or so much of the amount as shall be so remitted, will then be refunded to him.

The parties who, after tendering for the contract, fail to furnish the necessary security, will be interdicted from tendering on future occasions, unless they can produce a certificate from individuals of unexceptionable character, binding themselves to stand security for the due performance of the contract.

The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees 34,077, or thereabouts.

All further particulars will be communicated on the receipt and opening of the tenders, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

W. B. G. BLENKINS, Major,

For Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office, 28th April 1852.

## Notice

Is hereby given, that the offers received for the exclusive privilege of selling Arrack and Country Liquor to the Troops and Followers at this Station on the 2nd instant not having been advantageous, scaled tenders for the said privilege, for the period of (11) eleven months, from the 1st of June 1852 to the 30th of April 1853, will be received at the Superintendent of Bazars' Office at Dapoolie, and that of the Commissary General at Bombay, on the 10th proximo, at 11 o'clock A. M., after which no tenders will be received.

2. The Troops and Followers of this-Cantonment are as follows :---

Strength.

about ..... 4,111

3. No person will be allowed to give a tender for the contract unless he deposits with his tender the sum of Company's Rupees 300, which will be forfeited in the event of 'delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract; and two unexceptionable securities will also be required from the tenderers to guarantee the fulfilment of the terms of the contract.

4. The amount to be paid by the Liquor Contractor shall not be increased or decreased as Troops arrive in or depart from the Cantonment, except in cases where the strength of such Troops exceeds one-fourth the number of men of the Battalion stationed at the time of concluding the contract.

5. No Liquor will, on any account, be allowed to be sold to any European Soldiers, or Europeans, without a written pass, bearing the signature of the Superintendent of Bazars.

6. The conditions of the contract shall not be considered binding, or in force in any respect, until the same be confirmed by the superior authority.

7. The person whose tender may be accepted will be required, ere entering on the performing of his contract, to deposit the amount of one month's stipulated payment, as his personal security for the due execution of his agreement.

8. Further particulars relative to the contract will be made known on application at the Offices of the Superintendent of Bazars at Dapoolie, and that of the Commissary General of the Army at Bombay, from 11 A. M. to 4 P. M. daily (Sundays excepted).

9. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

S. C. BALDWIN, Captain, Superintendent of Bazars.

Superintendent of Bazars' Office, Dapoolie, 20th April 1852.

## Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that Petitions of the several persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the eleventh year of Victoria, Chapter XXI:-

- Tyeb Mahomed and Khanoo Tyeb, who lately carried on business as Ironmongers, Mahomedans, residing at Poydhownee, without the Fort of Bombay, filed 27th April 1852.
- Jeevabaee, a Courtezan, Mahomedan, residing on the Khurruck, without the Fort of Bombay, filed 27th April 1852.
- Charles Ponsonby Leeson, a Captain in the Native Veteran Battalion, European, lately residing in Poona, (and now in the Bombay Gaol,) filed 29th April 1852.
- Ramchunder Balcrustnajee, late a Clerk in the Ollice of the Judge Advocate General, Hindoo, residing on the Girgaum Road, without the Fort of Bombay, filed 30th April 1852.
- John Randall, who lately kept a Coffee House, European, residing near Dhoby Tallow, without the Fort of Bombay, filed 30th April 1852.
- Dayabhoy Mathooradass, late a Timber Merchant, Hindoo, residing near Kalbadavy Road, without the Fort of Bombay, filed 30th April 1852.
- David Ezra, late a Dealer in Sundry Goods, Jew, residing in Military Square, within the Fort of Bombay, filed 30th April 1852.
- Alexander Yettie, a Sectioner in the Secretariate, Native of Pondicherry, residing at Kalbadavy Road, without the Fort of Bombay, filed 1st May 1852.
- Danvers James Smith, an Ensign in the Sixth Regiment Bombay Native Infantry, European, lately residing at Khetwady, without the Fort

of Bombay, (and now in the Bombay Gaol,) filed 3rd May 1852.

- Toocaram Gunnoo, a Milk Vender, Hindoo, residing near Washerman's Tank, without the Fort of Bombay, filed 3rd May 1852.
- Ruttonjee Pallonjee, a Dealer in Country Liquor, Parsee, residing on Gowalla Tank, without the Fort of Bombay, filed 3rd May 1852.

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignce of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

## Days appointed for Hearing.

Danvers James Smith, 3rd Monday in May instant, at 11 o'clock A. M.

Samuel James Stodart, 1st Monday in June next, at 11 o'clock A. M.

Jamsetjee Shapoorjee,	ditto	ditto.
Toocaram Gunnoo,	ditto	ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

> J. A. McKENZIE, Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 4th day of May 1852.

## નમલા દેવાદારાની કારટ મધે\*

ખત્યર હીઆંથી આપેઆમા આવે છે જેનો મેલ ખેલા શખશાએ જુ લાઇની નાદાર દેન દાર લાકાનાં પુટકા કરનારી કારટને અર છ આ આપી છે જે વીકટારી આનાં રાજનાં અ ગીઆર મે વર શે જે ધારા બનાવી પશાર કી ઘા છે તેનાં એકવી શમા બાબ પરમાં છે હ માને દાદને પાસાડવા \*

- તઇં એખ મહંમદ તથા ખાનુ તઇં એખ જે શારા દાડા ઊપર ધો હોડાના શામાન વે સવાના હૈનધા કરતો હતા મુશ્લમાં ગરે હેનાર શ્રા મુખાઇનાં કા ટળાહાર પા એધા ની આગલ તેની તારી ખરબ મી એપરે લ શેને ૧૮૫૨ ને દાડે દા ખલ કરી છે \*
- છવા ભાઇ કપ્ર ળૅન સુપ્રલ માન રેહેનાર ગ્રા સુભાઇના કાટ ભાહાર ખરક ઊપર વેની તારીખ રહ ની એપરેલ પ્રંને ૧૮૫૨ ને દાડે દાખલ કરી છે \*
- મારલ શ્ર યાંન શેન ખી લી શૈન ને તીય વીટી રાં ન ખટા હેનના કપતાંન ઇરેા પી અન થા રા દાડા ઊપર શ્રી પુર્ણા મધે રે હેતા હતા (ને હાલ માં શ્રી મુખા ઇની ઉરંગમાં છે) તે ની તારો ખર૯ મી એપરેલ શૈને ૧૮૫૨ ને દાડે દા ખલ કરી છે. ∗
- રામચૈનદર માલકરપટનાં શ્રીરા દાડા ઊ પર જડજ આડવાકેટ જનરાલની હાંકી

શમા લ ખનારાે હતાે હીન ૬ રેહેનાર શ્રી સુ ભાઇનાં કાેટ ભાહાર ગીરગાં મના રચતા ઊપર તેની તારો ખ ૩૦ મી એપરેલ શૈ ને ૧૮૫૨ ને દાડે દા મલ કરો છે \*

∾નંન રાનદાલ થારા દાડા ઊપર કાવા માનુ રા મતા હતા ઇરા પોઅન રહેનાર શા મુ બાઇનાં કાટ લાહાર ધાભી તલાવ આગલ તેની તારો મ ૩૦ મી એપરેલ પ્રૈને ૧૮૫૨ ને દાડે દા મલ કરી છે ક

- દાગ્યાભાઇ મગ્રેરાદા શ્ર થારા દાડા ઊપર લા કડાવા વેપાર કરવા હવા હીન ૬ રેહેના ર શ્રી સુભાઇના કાટ ભાહાર કાલ ભા દેવી નાં રચતા ગ્યાગલ તેની તારી મ ૩૦ મી એપરેલ શૈવે ૧૮પર ને દાડે દાખલ ક રી છે \*
- દેવી દ ઇંજરા થારા દાડા ઊપર પર સુતૈન શામાંન વે ગતા હતા એઆ ઊધી રેહેનાર શ્રા મુવ્યા ઇનાં કાે ડ મધે મીલી તારી ઇ શકુએ રમધ તેની તારી મઙ∘ મી એપરેલ શં ને ૧૮૫૨ ને દાડે દા મલ કરી છે. ∗
- <sup>20</sup> લેક બ્લ ન દર એટી શકરી ટારીમાના શેક શૈન લ ખનારા રેહેનાર શ્રા મુભાઇનાં કાટભા હાર કાલભા રેવીના રશવા ઊપર તેની વારી ખ ૧ લી મેએ શૈને ૧૮૫૨ ને દાઉ દા મલ કરી છે \*
- દાનવર ચ જેમ ચ ઇ ચ મીચ શ્રા મુષ્યા ઇનાં વે દલ ખાતાની હટી નેટીય રીજી મેનટને એન ગાઇન એગરેજ થાેરા દાડા ઊપર શ્રા મુષ્યાઇનાં કાટપ્યાહાર ખેતવાડી મધે રેહેતા હતા ને હાલ મા શ્રા મુષ્યાઇની વ રંગમા છે. તેની તારીખ ૩ છ મેએ શં ને ૧૮૫૨ ને દાડે દાખલ કરી છે. \*
- ડકારાંમ ગનુ ૬ધ વૈસ્પનાર હીન૬, રેહેનાર શ્રા સુવ્યાઇનાં કાટ વાંહાર ધાભી તૈલાવ આગલ તેની તારીપ ૩ છ મેએ શં ને ૧૮૫૨ ને દાડે દાખલ કરી છે. ∗

ર તૈન છ પાલેન છ ગામઠી દાર વેચનારા પા રહી રહેનાર શ્રા મુભાઇનાં કોટ લાંહાંર ગાયાલાંના તલાય ઊપર તેની તારી મ ૩ છ મેએ શૈને ૧૮૫૨ ને દાડે દા મલ કરી છે. \*

ઊપર લ મેલા ન યલા દેવાદારાની અરછ સ્પાની યાયતમાં હેાકંમ થએા છે જે તે ન યલા દેવાદારાની પાતાની થાવર તથા માગ્ર મીલ કત તથા મોજ વશત છે તે આ સે ના મદાર કારટના હા ફી શીઆલ આ શા સેનીના તા સે શાંભલ યાનાં દાડા કરાવેલા \*

દાનવરશ જેમય ઇંગ્રમીય ૩ જાં ગ્રામવાર માલવા મેગ્મે મહીનાવા ૧૧ કલાકે પેહે 4ો પારના \*

જેમગ્રે દ ગાપુર દાડા લાપર લખા પ રમાથે \*

वुक्ताराभ गत् हाडे। अपर सभा परभां थे.

આડા આવનાર લેણ્કારોએ પોતાના દા વા શાગૈનનામાયી શાલુત કરેલા શાંભલવા નો આગમસ ઓહામા ઓછા ર દાડા અગા ઊ હમારી હાકીયમા દાપલ કરવા જાઇએ મેઠરાવેલી (ફી) એટલે દયવ્રરી પંજી આપવી તે ઊપર કહેલા નાદારોએ પોત પોતાના દેવા ની તથા માલ મોલકતની ડીપા હમારી હાકી શ્રમાં નોંધાવી છે \*

> > કારટના કલારક.

Secretary.

શ્રી સુભાઇનાં કેાટમધે કેારટનાં કલાર કની હાફી શેમાં આજ દેને તારી ખ ૪ થી મેએ શૈને ૧૮૧૨ • (True Translation.) R. X. MURPHY, Chief Translator.

## Advertisement.

Tenders are hereby invited for the conveyance of 60 (Sixty) Native Convicts, and (6) Six timeexpired Native Convicts to Singapore,

- 5 (Five) European Convicts, either to Calcutta, Mudras, or direct to Van Dieman's Land; also of
- 1 (One) Medical Subordinate of the Bengal Establishment, to Calcutta.

By Order of the Commander in Chief 1. N., F. "G. BONE,

Commodore's Office, Bombay, 4th May 1852.

# FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,

LEGISLATIVE,

the 27th March 1852.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 27th March 1852, is hereby promulgated for general information :

ACT No. XX. OF 1852,

An Act to facilitate the Acquisition of Land needed for Public Purposes in the Presidency of Fort St. George.

I. Whenever it shall appear to the Governor of Fort St. George in Council that any land is needed for a public purpose, he shall make a declaration to that effect in a minute of Council, and such declaration shall be conclusive evidence that the purpose for which the land is needed is a public purpose.

II. When a declaration has been made by the Govennor in Council that any land is needed for a public purpose, if there shall be any hinderance to the immediate acquisition of such land by purchase from the parties interested therein, it shall be competent to the Governor in Council to order the land to be taken possession of on the part of Government, and applied to the purpose for which it is needed, leaving claims for compensation for the land to be determined as hereinafter provided.

111. When such order is passed by the Governor in Council, it shall be sent to the Collector of the District in which the land lies, or to such other Officer as the Governor in Council shall think fit to appoint to carry it into execution ; and the Collector or other Officer so appointed shall cause the land ordered to be taken to marked out and measured, and pos-ession to be taken thereof on behalf of Government, and the land shall thenceforward be vested absolutely in the Goverument, free and clear of all other estates, rights, titles, remainders, reversions, limitations, trusts, and interests, and also of all mortgages, hens, or incumbrances whatsoever, of and, in the land so taken as atoresaid; and any suit which may be instituted to recover the land so taken by Government in any Court of Judicature, shall be dismissed with costs. Provided always, that nothing herein contained shall affect the liability of the party who may receive the value of any land so taken by Government, without having a good title to the same:

IV. As soon as the land has been marked out, the Collector, or other Officer appointed as aforesaid, shall cause the order in Council to be affixed in some conspiceous place upon the land, and published by proclamation in the neighbouring bazars and villages, with a citation, calling on all parties interested in the land to appear before him in person, or by authorised agents, on a certain day, not less than fitteen days after the date of citation, and to state the nature of their interests in the land required, and the minount and particulars of their claims to compensation for the same.

V. It shall be competent to the said Collector, or other Otheer appointed as aforesaid, to admit any such claims that appear to him to be valid, and if he and all the parties interested in the land agree as to the compensation to be allowed to them respectively, to pass an award for the same.

VI. If the said Collector or Officer shall judge any of the claims preferred to be inadmissible, and the parties interested in the land, or any of them, shall nevertheless persist in such claims, or if the said t ollector or Officer admitting the interests claimed, shall object to the compensation demanded for the same as excessive, the points in dispute shall be referred to the determination of arbitrators, to be appointed in the manner hereinatter provided.

VII. Two persons shall be chosen to act as arbitrators on the part of Government, by the Collector, or other Officer duly appointed as aforesaid, and the party or parties claiming to be interested in the land taken shall be called upon by the suid Collector or Officer to elect, within fifteen days, two persons to act as arbitrators on his or their part. If there be several parties interested as aforesaid, and they cannot agree within the required period in the election of persons to act as arbitrators on their helalt, then and in that case each of them shall nominate one person whom he may desire to act on his behalf, and the said Collector or Officer shall choose, by lot, out of the persons so nominated by the parties aforesaid, or by any of them, two persons to act as arbitrators on behalf of the parties interested in the land. If only two persons shall be so nominated by the parties interested in the land, it ex. shall be the arbitrators on behalf of such parties, whether the whole of the parties interested as aforesaid may or may not have been concerned in their nomination. If only one person shall be so nominated, then only one of the persons selected to act as arbitrators on the part of Government shall be employed on the duty. If the parties interested in the land shall refuse or neglect; or if, by reason of minority, lunacy, or absence from the Presidency, they shall be unable to make any nomination within the required period, then the said Collector or Officer shall and may select two impartial persons to arbitrate the matter between Government and the parties interested in the land.

-

VIII. Before the arbitrators proceed to arbitrate, they shall be required by the said Collector or Officer to appoint an umpire for the decision of any points whereon they may differ in opinion when the voices on each side shall be equal. If the arbitrators cannot agree in the selection of an umpire, the said Collector or Officer shall be authorized to choose some person' to act as such.

IX. In cases wherein the arbitrators may differ in opinion, if the voices on each side shall be equal, the decision of the umpire on the point of difference shall be conclusive: in all other cases, the opinion of the majority of arbitrators shall determine the award.

A majority of arbitrators shall determine the award. X. The arbitrators shall determine the award. X. The arbitrators shall hold their inquiry under the general superintendence of the Collector or other Officer appointed as aforesaid, who shall be competent to exercise towards them such powers and authority for the purpose of securing their attendance, and the due completion of their award, as the Courts of Judicature may legally exercise towards persons summoned as witnesses before them, for the purpose of compelling such witnesses to attend and give evidence. It shall further be competent to the Officer presiding, in the event of any unnecessary delay on the part of arbitrators, in determining any question referred to them, to call upon them to make their award within a specified time, and in default thereof, to refer such question to the umpire for his decision.

XI. The said Collector or other Officer appointed as aforesaid shall, on the application of the arbitrators, summon any witnesses whom the arbitrators may call for, and whom the parties may not be able to produce before them without such process. He shall also cause the proper forms of affirmation to be executed by any witnesses whom the arbitrators may desire to examine upon affirmation, or he may empower the arbitrators to administer or cause the execution of such affirmation if the witnesses cannot with convenience attend before Any witness who shall refuse or omit to appear him. when duly summoned by such Collector or Officer, or who shall appear but shall refuse to execute the affirmation to be administered as aforesaid, or who shall refuse to give evidence, shall be liable to the same punishment which would be incurred under the law by a witness refusing to appear or give evidence before a Any person giving intentionally and court of justice. deliberately a false deposition, under a solemn affirmation, in any case referred to arbitration as above, and upon a point material to the issue thereof, shall be held to be guilty of perjury, and shall be liable to the penalties prescribed for that offence by law; and any person causing or procuring another person to commit the offence of perjury, as above described, shall be guilty of subornation of perjury, and punishable according to law.

XII. It shall also be competent to the Collector, or other Officer appointed as aforesaid, to demand from the parties interested in the land so taken as aforesaid, the production of any accounts, title-deeds, or other documents which may be required by the arbitrators for the purposes of their inquiry, and in the event of such accounts, title-deeds, or documents being withheld, and the fact of their existence being proved by information given upon solemn affirmation, to order the seizure of such accounts, title-deeds, and documents wherever they may have been deposited, in the manner prescribed by Section IX. Regulation IX. of 1822 of the Madras Code, and to exercise for that purpose the powers thereby vested in Collectors.

XIII. The arbitrators shall take into consideration the statements of the parties interested in the said land, and the objections of the Collector or other Officer aforesaid on behalf of Government, and, after examining the evidence offered on both sides, and making any further injury that may appear to them necessary, shall pass their award allowing or disallowing the interests claimed, and determining the total amount of compensation to-be given for the interests allowed, the mode in which it is to be given, and if to be given to more than one party, the shares of the total compensation which each party shall be entitled to receive.

XIV. The award of the arbitrators, or of the umpire, if he shall be called upon to make an award, shall be binding and conclusive, both upon the Government and the parties interested in the land, as respects the gross amount of the compensation to be paid by Government, unless the award shall be set aside by the Civil Court of the zillah upon a charge of corruption against the arbitrators or the umpire, as the case may be, brought by either party, and proved, after due investigation, to the satisfaction of such Court ; in which case the matter shall be referred for the determination of a second set of arbitrators, to be chosen in the same manner as the first, and their decision, whatever it may be, shall be final. No petition to set aside an award made under this Act shall be received by the Civil Court of the zillah, unless it be presented within thirty days from the date of the award complained of; and the said petition shall be presented on stampt paper of the value used for miscellaneous petitions, and shall be accompanied with a The award of the arbicopy of the award objected to. trators or umpire shall also be binding as respects the shares to be paid to the several parties interested in the land, unless upon a suit instituted within thirty days from the date of the award, in a competent Court, by any of the parties concerned, to alter the apportionment made by such award, an injunction shall be issued to suspend the payment until a decree is passed in the case.

XV. If any question arises as to the previous possession of or title to any land taken by Government under this Act, or if the parties or any of them interested in the land are minors, lunatics, or absent as aforesaid, and are not represented by their guardian, committee, attorney, or other person authorized in that behalf, or if there exist other grounds which, in the judgment of the arbitrators, render it improper to make immediate payment of the compensation awarded by them, or of any part thereof, to any of parties interested in such land, the said arbitrators shall certify the same to the said Collector or Officer, under whose directions they may act, and in such case, or if for any such reason, or any such ground as aforesaid, the said Collector or other Officer shall deem immediate payment improper, then the amount of compensation payable shall be held in deposit by Government, until the parties interested in the said land or some of them shall obtain an order of a competent Court for the payment of the same, and interest (if any) to them. All sums held in deposit as aforesaid, exceeding in amount the sum of five hundred Rupees, shall be invested in Government Securities.

XVI. On the close of the inquiry, the arbitrators or umpire shall deliver to the Collector, or other Officer appointed as aforesaid, a full and complete report and award upon the questions submitted to their arbitration, under their respective signatures, specifying the amount of compensation to be granted, and, (except where under Section XV. it may appear proper to suspend payment,) the parties to whom it is to be made, and the proportions to be paid to each respect-

2

ively, with a solemn declaration subscribed thereto, that the award so given is, to the best of their judgment, true and impartial, and according to the evidence adduced before them, and they shall at the same time deposit with the said Collector or Officer the whole of their proceedings.

XVII. All suits and proceedings instituted against Government to obtain compensation for laud taken as aforesaid, other than such petitions to set aside awards as aforesaid, shall be dismissed with costs, but nothing herein contained shall affect the rights of any party to recover the value of any land taken by Government, from any person who may have received the same without having any title thereto,

XVIII. In the case of land declared by a Minute of the Governor in Council to be needed for a public purpose being acquired by the Government by bargain with and purchase from the parties apparently interested therein, the Collector or Officer appointed by Government to receive possession of the same, shall cause proclamation to be made in the manner prescribed in the fourth Section of this Act, of the transfer of the land to Government, by the same parties, and requiring all other persons who may claim any right, title, or interest in such land, to prefer their claims within one calendar month after such proclamation made ; and any claims that may be pre-ferred shall be dealt with unier Section V. or under Section VI., and the following Sections of this Act. Provided always, that if no claim shall be made within one calendar month after such proclamation as aforesaid, the said land shall vest absolutely in the Government, free and clear of all other estates, rights, titles, remainders, reversions, limitations, trusts, interests, mortgages, liens, or incumbrances whatsoever, of and in the said land so purchased; and any suit to re-cover the land so purchased by Government, or to obtain from Government compensation for the loss thereof, which may be preferred in any Court of Judicature, shall be dismissed with costs. But nothing herein contained shall affect the liability of the party who may receive the value of any land purchased by Government without having a good title to the same.

XIX. In cases referred to arbitration, under the provisions of this Act, any necessary expense which may attend the inquiry of the the arbitration, whether for the diet of witnesses or otherwise, shall be paid by Government.

XX. The provisions of Act XLII. of 1850, shall be applicable and in force within the Madras Presidency; and the said Act shall be construed as if instead of the words and figures "Regulation I. of 1824 of the Bengal Code," or " the said Regulation" therein mentioned, the number and title of this Act had been therein inserted.

XXI. The following words and expressions in this Act shall have the several meanings hereby assigned to them, unless there be something either in the subject or context repugnant to such construction, (that is to say,)

Words importing the singular number only shall include the plural, and words importing the plural number only shall include the singular.

Words importing the masculine gender only shall include temales.

The word "land" shall extend to tenements and hereditaments of any teoure, and all houses, buildings, walls, or appurtenants therenpon, as well as land.

The expression "party or parties interested in the land" shall be understood to mean all parties interested in the land, either for life or for years, or in remainder, reversion, or succession; and all trusters, cestui que trusts, mortgagees, incumbrancers, leaseholders or tenants, not being tenants by the month or at will of such land.

#### FRED. JAS. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of India.

## FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,

## LEGISLATIVE,

## the 16th April 1852.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 16th April 1852, is hereby promulgated for general information :

#### ACT NO. XXI. OF 1852.

An Act to authorize the employment of Uncovenanted Deputy Collectors in the Presidency of Bombay.

Whereas the exigencies of the public service require the employment of Uncovenanted Deputy Collectors in the Revenue Department within the Presidency of Bombay, It is hereby enacted as follows :--

I. The Governor of Bombay in Council may appoint in any Zillah or District within the said Presidency one or more Uncovenanted Deputy Collectors, with the powers hereinafter mentioned.

II. Every person appointed a Deputy Collector under this Act shall, before entering upon the duties of his office, make and subscribe a solemn declaration, to the same effect as the oath prescribed in Appendix A annexed to Regulation XVI. of 1827 of the Bom-bay Code, the words" the East India Company" being inserted in such declaration, instead of the words " the United Company of Merchants of England trad-ing to the East Indies," and the words " United Company" in the said oath contained; and such declaration shall be made and subscribed either before Her Majesty's Supreme Court of Judicature for Bombay, the Court of Sudder. Dewanny Adawlut of Bombay, any Judge on circuit in the Zillah in which such Deputy Collector may be appointed, the Judge, Collector, or Magistrate of that Zillah, or such other person as may be deputed or authorized by any order of the said Governor in Council to take or receive such declaration.

III. Deputy Collectors appointed under this Act shall discharge such of the duties, and exercise such of the powers, of the Covenanted Assistants in the Revenue Department as shall be prescribed from time to time in each case by the Governor of Bombay in Council, and shall be subject to the same control and authority in all respects as such Assistants respectively.

IV. Section XI. of Regulation XVI. of 1827, of the Bombay Code, shall be applicable to Deputy Collectors appointed under this Act, who shall hold their offices subject to the provisions of the said Section.

V. No Deputy Collector appointed under this Act shall be dimissed from office without the sanction of the Governor of Bombay in Council. Whenever there is reason to believe that a Deputy Collector is disqualified, by neglect, incapacity, corruption, or other misbehaviour, for continuance in office, a report shall be made by his superior in the Revenue Department for the consideration and orders of the Governor of Bombay in Council, who shall be competent to suspend such Deputy Collector, and order a further inquiry into his conduct, or direct his immediate dismissal, as may appear just and proper.

> FRED. JAS. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of India.

## FORT WILLIAM,

same tutan

# HOME DEPARTMENT,

## LEGISLATIVE,

## the 27th March 1852.

The following Extract from the Proceedings of the Governor General of India in Council in the Legislative Branch of the Home Department, under date the 27th March 1852, is published for general information: --

Read a second time the Draft of a proposed Act, dated the 5th December 1851, and published in the Supplement to the Calcutta Gazette of the 10th December 1851, to facilitate the enforcement of judgments in places beyond the jurisdiction of the Courts pronouncing the same.

Resolution - The Governor General in Council resolves that the following revised Draft on the sub-ject be published for general information :---

20

#### ACT NO. ---- OF 1852.

An Act to facilitate the Enforcement of Judgments in Places beyond the Jurisdiction of the Courts pronouncing the same.

I. Every party who shall obtain a judgment in any Court of Her Majesty, or of the East India Company, in any Presidency or place, or in any Extra-Regulation Province, or Territory possessed by the East India Company before the 22nd day of April 1834, and cannot enforce or obtain execution of the same within the jurisdiction of such Court, and is desirous of enforcing or obtaining execution of the same in any other Presidency or place, or in any other Province or Territory as aforesaid, shall apply to the Court which has pronounced such judgment for a duplicate thereof, and also for a certificate that the judgment, or some part thereof, remains unsatisfied, and, if necessary, for a translation of the said judg-ment into the English language, and on the receipt of the said duplicate judgment and certificate and translation (if any), the party shall present the same to the Court within the jurisdiction of which he is desirous of enforcing or obtaining execution of such judgment, and the last-mentioned Court shall thereupon cause the said duplicate judgment and certificate and translation (if any) to be filed as of record, and from and after the filing thereof, the said judgment shall be of the same force and effect as a judgment of the last-mentioned Court, and and shall be duly enforced or executed, according to the tenor thereof, by such last-mentioned Court.

II. Every such certificate and duplicate judgment and-translation (if any) as aforesaid, shall be signed by a Judge of the Court which passed or pronounced such judgment, and shall also be sealed with the seal of such Court, if such Court has a seal.

III, When any of the said Courts shall enforce or execute the judgment of any other Court as aforesaid, the Court so enforcing or executing the same shall proceed so to do according to its own laws and mode of procedure in like cases, and the last-mentioned Court shall take cognizance of, and punish all wrongful acts or irregularities done or committed in enforcing and executing such judgement, and all persons disobeying or obstructing the enforcement or execution of any such judgment, shall be punishable by such lastmentioned Court in the same manner as if the said judgment had been pronounced by such Court.

IV. Each of the said Courts shall recognize, enforce, and execute any judgment passed by any Court in any Extra-Regulation Province or Territory acquired by the East India Company, after the said 22nd day of April 1834, or by any Court established by authority of the Governor General of India in Council in the Territory of any foreign Prince or State, and shall, upon the receipt of any such duplicate judgment and certificate and translation (if any) as aforesaid, file the same as of record, and from and after the filing thereof, the said judgment shall be of the same force and effect as a judgment of the lastmentioned Court, and shall be duly enforced or executed by such last-mentioned Court, according to the tenor thereof, in such manner as in Section III. provided.

V. The following words and expressions in this Act shall have the several meanings hereby assigned to them, unless there be something either in the subject or context repugnant to such construction; that is to say, the word "judgment" shall include any final decree, order, or judgment in any Civil suit or proceeding, and the words "Ex-tra-Regulation, Province, or Territory" shall include any Province or Territory to which the Regulations and Acts of the Supreme Government of India have not been extended.

Ordered, that the Draft now read be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 27th day of June next.

> FRED. JAS. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of India.

## FORT WILLIAM,

## HOME DEPARTMENT,

#### LEGISLATIVE,

#### the 27th March 1852.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 27th of March 1852 :---

#### ACT NO. ---- OF 1852.

An Act to provide a permanent Sheriff for the Towns of Calcutta, Madras, and Bombay respectively, and to facilitate the Execution of the Process of the Supreme Courts of Judicature.

Whereas it is expedient to provide a permanent Sheriff for the Towns of Calcutta, Madras, and Bombay respectively, and, on the occasion of the first vacancy in the Office of Coroner in the said Towns respectively, to provide for the performance of the duties of that Office by the Sheriffs respectively appointed under this Act; And whereas it is expedient to vest in the said Sheriffs powers of superintendence and control over the Gaula and Hourse of Coronation and control over the Gaols and Houses of Correction in the said Towns respectively ;

And whereas by the Charters of the Supreme Courts of Judicature, the process of the said Courts, except in certain cases, is required to be addressed to and executed by the Sheriffs of Calcutta, Madras, and Bombay respectively, which, in the case of parties resident without the local limits of the jurisdiction of the said Courts is often attended with unnecessary expense and other inconvenience; And whereas it is desirable to make provision for the execution of the process of the said Supreme Courts without the local limits of their jurisdiction similar to that made for the execution of the process of the Courts of the East India Company within the local limits of the jurisdiction of the said Supreme Courts, It is hereby enacted as follows:

I. The persons who at the time of the passing of

The Sheriffs now in Office to continue until new Sheriff's are appointed under this Act.

this Act shall be the Sheriffs of Calcutta, Madras, and Bombay shall be and continue the Sheriffs of such Towns respectively, until other persons shall be duly appoint-ed and sworn into the said Offices respectively under the provisions of this Act.

Appointment of Sheriffs during during good behaviour.

II. On the first day of December next after the passing of this Act, each of the Supreme Courts of Judicature at Calcutta, Madras, and Bombay, shall

respectively nominate in writing three persons as fit and proper to serve the Office of Sheriff in the said Towns respectively, and shall transmit such nomination to the Governor or Governor in Council of the Presidencies or place in which such Courts are situate, who, with all convenient speed, shall respectively appoint one of the said three persons to serve the Office of Sheriff during good behaviour, from and after the 20th day of December next after such appointment. Provided always, that the persons to be nominated and appointed as aforesaid shall be respectively Barristers, or Solicitors, and also residents of the Town for which they are nominated or appointed as aforesaid, or the precincts thereof.

III. Every Sheriff, nominated and appointed as aforesaid, before he enters upon the

oaths, and give security.

Sheriffs to take said Office, shall take an oath faithfully to execute the duties thereof, and also the oath of allegiance,

before the Governor or Governor in Council, or, in his absence, before any of the Secretaries to the Government, who are hereby respectively authorized to administer the said oaths; and shall also give security, by bond, to the East India Company, him-self for Rupees Twenty-five thousand, with two or more surelies, jointly and severally, for another sum of Rupees Twenty-five thousand, for the due execution of his said Office.

**Provision** in case of death, resigna-tion, removal, or departure of She-

IV. In case of the death, resignation, removal from Office, or departure from the Provision in case death, resigna-supreme Court shall immediately appoint some Officer of the Court or other person to act for the time as Sheriff, until some other person

shall be duly nominated, appointed, and sworn, in manner aforesaid, to such Office, and notwithstanding such temporary appointment, another person shall, as soon as conveniently may be after such death, resignation, removal, or departure, be, in manner afore-said, nominated, appointed, and sworn in as Sheriff, and shall continue in the said Office during good behaviour,

V. All the powers, rights, privileges, and duties

The powers and duties of the Sheriffs appointed for one year to be exercised and per-formed by the Sheriffs appointed during good be-haviour under this Act.

hitherto exercised, enjoyed, or per-formed by the Sheriffs of Calcutta, Madras, and Bombay respectively nominated and appointed for the period of one year under the respective Letters Patent of His late Majesty King George the Third, bearing date the 26th of March 1774, and the 26th of December 1800, and of His late Majesty King

George the Fourth, bearing date the 8th of December 1823, and all other powers, rights, and privileges to the said Sheriffs given and reserved, and all other the duties to be by them performed and done, shall be transferred to and vested in, and duly exercised, performed, and done by the Sheriffs respectively appointed for the time as aforesaid under the fourth Section, and by the Sheriffs holding Office during good behaviour, to be respectively appointed under this Act.

VI. Any Sheriff appointed under this Act may be

Sheriffs may be removed by Go-vernment for misconduct.

removed from his said Office by the Governor or Governor in Council of the Presidency or place in which he is resident for misconduct in the discharge of the duties of his Office,

or in the discharge of any of the duties imposed on him by this Act.

Sheriff's not to appoint a Deputy, except in case of illness, and not to engage in trade, \$0.

VII. It shall not be lawful for any of the said Sheriffs to appoint a Deputy Sheriff, or to carry on or be engaged in any profession, trade, or business. Provided always, that in case of the illness of any such Sheriff, he may, with the consent of the Governor or

Governor in Council of the Presidency or place in which he is resident, appoint a Deputy to act for him during such illness.

VIII. The monies from time to time in the hands

As to the keeping and invest-ment of monies in the Sheriff's hands.

of the said Sheriffs shall be kept by them respectively in the Banks of Bengal, Madras, or Bombay respec-tively, or shall be otherwise kept and invested as the Governor or Governor in Council of each Presi-

dency or place shall, from time to time, order; and the said order shall be publised in the Government

Gazette, and shall be full authority, protection, and indemnity, in all Courts whatsoever, for such keeping and investing.

Sheriff's to keep accounts, which are to be open for inspection.

IX. The said Sheriffs shall enter into books, to be kept by them respectively for that purpose, separate and distinct accounts of all such sums of money, securities for money, goods, effects, and things as shall come to their

hands as such Sheriffs respectively, or to the hands of any person by their order, or for their use, and like-wise of all payments made by them as such Sheriffs respectively, or by their order, or for their use, and specifying the dates of such receipts and payments respectively; and the said books shall be kept in the offices of the said Sheriffs respectively, and shall be open at office hours for the inspection of all practi-tioners in the said Supreme Courts respectively, as may have occasion to inspect the same, paying such fee as may be from time to time fixed therefore by the Governor or Governor in Council of the Presidency or place.

Sheriffs once a year to present a Schedule of ac-counts and balan-ces in their hands ces in their namus to the Supreme Courts, and such Schedule to be published in the Gazette.

X. The said Sheriffs shall respectively, once in every year, that is to say, on the first day of February, or on the first day on which the said Supreme Courts respectively shall be sitting after that day, exhibit and deliver in open Court a true Schedule, showing the gross amount of all sums of money received or paid by them as such Sheriffs respectively, and the balances during the preceding year,

that is to say, during the period between the 1st day of January and the 31st day of December next before the day of delivering such Schedule, and a true list of all securities, goods, effects, and things as shall have come to their hands during the same period, and the said Schedules shall be filed of record in the said Courts, and shall, within fourteen days afterwards, be unblished by the said Schedules the published by the said Sheriffs respectively in the Government Gazette, and a copy thereof shall be delivered to the Secretary of the Government of the Presidency or place.

XI. The Governor or Governor in Council of Auditors to be appointed by Go-

such Presidency or place shall from time to time appoint an Auditor or Auditors to examine the accounts of

delivery of the said Schedules, and also at any other time when the said Governor or Governor in Council shall think fit.

Auditors to examine Accounts, &c., and report thereon to Government.

vernment.

XII. The Auditor or Auditors shall examine the Schedules and Accounts, and report to the said Governor or Governor in Council whether they contain a full and true account of everything which ought to be inserted therein,

and whether the Books, by this Act directed to be kept by the said Sheriffs, are duly and regularly kept, and whether the monies are duly kept and invested in such manner as is by law prescribed.

Powers of Auditors.

XIII. Every Auditor shall have power to summon as well the Sheriff as any other person or persons whose presence

he may think necessary, to attend him from time to time; and to examine the said Sheriff, or other party or parties, if he shall think fit, on oath or solemn affirmation, to be by him administered; and to call for all Books, Papers, and Documents which may appear to him to be necessary for the purposes of the said reference ; and if the said Sheriff, or other person or persons, when summoned, shall refuse, or without reasonable cause neglect to attend, or to produce any Books, Papers, or Documents required, or shall attend and refuse to be sworn or make a solemn affirmation, when by law an affir-

mation may be substituted for an oath, or shall refuse to be examined, the Auditor or Auditors shall certify such neglect or refusal in writing to the Supreme Court of Judicature, and every person so refusing or neglecting shall thereupon be punishable, in like manner as if such refusal or neglect had been in contempt of the said Supreme Court.

XIV. The costs and expenses of preparing and Sheriff to pay publishing the said Schedules and copies thereof, shall be defrayed by the said Sheriffs respectively. Sheriff to pay costs of preparing and publishing Schedules.

XV. If, upon any such reference and examina-tion, the Auditor or Auditors shall

If Auditors dissatisfied with Accounts, they shall report to Government, specifying their objections. see reason to believe that the, said Schedules do not contain a true and correct account of the matters therein, or which ought to be therein contained, he or they shall report accordingly to the Governor or Go-

vernor in Council, specifying the substance of the objections thereto.

Power to Advocate General to proceed by peti-tion for an account against Sheriff or his re-presentatives, &c., and to exhibit interrogatories.

XVI. The Governor or Governor in Council of such Presidency or place shall refer every such report as last aforesaid to the consideration of the Advocate General of the East India Company at such Presidency or place, who shall thereupon, if he shall think fit, proceed summarily, by petition, for an account against the said Sheriff, or against the late Sheriff after his

removal from Office, or against his personal representatives in case of his death, in respect of all or any of the monies then or formerly in his possession, or under his care, as the said Advocate General shall think fit; and shall have power to exhibit interrogatories to the said Sheriff, or other person or persons defendants, who shall be bound to answer the same as fully as if the same had been contained in a Bill filed for the like purpose, and the Supreme Court shall have power, on any such petition filed, to examine orally the parties before it and all witnesses, or to refer the accounts to be taken in the ordinary way, and shall make such order, as to the costs of such reference and examination, as to the said Court shall seem just.

XVII. The said Courts shall have power on such

petition to make such original and Effect of orders subsequent orders as upon a Bill on such petitions. filed ; and such orders shall have the same effect, and be executed in the same manner, as Decretal Orders.

XVIII Nothing herein contained shall be con-

East India Company and Governments not to be liable for Sheriff, except only to the extent of monies actually recovered by them under the bond of the Sheriff and his surctics.

strued so as to render the East India Company, or the Governor or Governor in Council of any Presidency or place liable, or in any manner answerable or accountable for any misconduct or breach of trust on the part of any such Sheriff, or for any monies, securities, goods, or effects which may have come to the hands of such Sheriff, or for the loss or mis-

application thereof, or any part thereof, except only to the extent of any monies which may be actually recovered by the said East India Company from any such Sheriff, or his sureties, under any such security bonds as hereinbefore in Section III, mentioned.

XIX. If any person taken in execution on any process shall escape out of the legal Liability of Shecustody of the Sheriff, the Sheriff

riff. shall not be liable to an action of debt for such escape, but shall be liable only to an action upon the case for damages in consequence of such escape sustained by the person or persons at whose suit the prisoner was taken.

On the first vacancy in Office of Coroner, Sheriff to of be appointed Co-

XX. On the occasion of the first vacancy in the Office of Coroner, in any of the said Towns, the Sheriff appointed under this Act for the said Town shall be appointed Coroner thereof, and shall exercise and perform all the powers and duties of the said Office,

as well as the powers and duties of Sheriff, and the said Sheriff shall receive no salary for the performance of the duties of Coroner, but only such fees in re-spect of each inquest held by him as shall be in that behalf provided by the general rules and orders hereinafter mentioned.

**Provision** in case Sheriff is a party or interested in any action.

XXI. If any Sheriff acting as Coroner under the provisions of this Act shall be a party to or interested in any action or suit in the Supreme Court of the Town of which he is Sheriff, all writs issued by the said Court in such action or

suit shall be directed to some Officer of the said Court for execution, who shall execute the same for and instead of the said Sheriff.

Power to Su-Courts to preme make orders regulating Sheriff's fees ; orders to be laid before the Governor General of India in Council,

XXII. It shall be lawful for the said Courts respectively from time to time to make. rescind, and alter general rules and orders regulating and specifying the exact amount of fees and allowances to be received by the said Sheriff's respectively, for and in respect of all or any of the processes or duties to be executed or done by them respec-

tively under the provisions aforesaid, and all such general rules and orders shall be laid before the Governor General of India in Council within two months after the making and issuing the same, and every such rule or order shall, from and after the time in that behalf to be appointed by the said Courts respectively, and if no time shall be so appointed, then from and after the making thereof, be binding and obligatory on the said Courts respectively, and be of like force and effect as if the provisions therein contained had been expressly enacted by the Governor General of India in Council. Provided always, that every such rule or order which shall not be laid before the Governor General of India in Council within the time limited by this Act for that purpose, shall, from and after the expiration of such time, be absolutely void, and of no effect; and provided also, that if the Governor General of India in Council shall, by any resolution passed at any time within six months after such rules and orders shall have been laid before him, resolve that the whole or any part of such rules or orders ought not to continue in force, in such case the whole or such part thereof as shall be so included in such resolution shall, from and after such resolution, cease to be binding and obligatory on the said Courts.

XXIII. It shall be lawful for the said Sheriffs

Sheriffs to superintend Gaols and Houses of Correction, subject to or-ders of Govern-ment; power to Justices to visit and report thereon.

respectively, subject to such orders as they may from time to time re-ceive from the Governor or Governor in Council, to superintend, order, and control the Gaols and Houses of Correction in the said Towns respectively, and the Keepers and Governors thereof, and the

discipline and arrangement to be observed therein, and generally to carry out the orders of Government with respect to the said Gaols and Houses of Correction, and the management thereof; and the said Sheriff's respectively, some time in the month of January in every year, shall present a report to the Governor or Governor in Council of the Presidency or place in which they are respectively resident, setting forth full particulars as to the number, accommodation, health, diet, and discipline of the prisoners confined in the said Gaols and Houses of Correction during the previous year, and of the expenses and receipts incurred or received in the said Gaols and Houses of Correction,

3

and the rules, orders, and arrangements from time to time issued or made by them, or by the Keepers or Governors under them, with respect to the matters aforesaid, or any of them. Provided always, that it shall be lawful for any Secretary to the Government of the Presidency or place, and for any Justice of the Peace acting within and for any of the said Towns, to visit and inspect at all times the Gaols and Houses of Correction therein, and to report on the state and management thereof to the Governor or Governor in Council of the Presidency or place in which such Gaol or House of Correction is situated.

XXIV. It shall be lawful for the said Supreme

Supreme Courts issue process to to i certain persons, and direct execu-tion thereof.

Courts respectively, when any process of the said Courts is to be executed against any person subject to the jurisdiction thereof, and not resident within the local limits thereof. or against any property without such

limits, to issue any process which the said Courts are or may be empowered to issue, and to address the same to such Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace as the said Supreme . Courts shall think fit, and to direct the execution thereof in the manner hereinafter provided, and the same shall be executed accordingly; and upon the same being executed and returned in the manner provided for by this Act, it shall be, lawful for the said Courts respectively to proceed thereupon in like manner as if the same had been executed according to the practice of the Courts before the passing of this Act.

Supreme Courts to address letters of request to Moauthorities. fussil with duplicates of the process.

XXV. It shall be lawful for any of the said Supreme Courts, or for any Judge thereof, by a letter of request addressed to any Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace without the local limits of the said Supreme Courts, enclosing or accompanied by two duplicate originals of

any such process as aforesaid, to request that such process may be executed within the limits of the jurisdiction of such Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace pursuant to the directions therein contained, and such letter, and each of such duplicates, shall be signed by one of the Judges of the said Supreme Courts, and sealed with the seal of the said Courts, and the production thereof purporting to be signed and sealed as aforesaid shall be sufficient evidence of the issuing of such process, and that the requisition thereof shall and may be performed by any person for the time being constituting such Court, or discharging the duties of such Judge, Magistrate, or Justice of the Peace.

XXVI. Upon the production of such letter of

Mofussil authorities to indorse one duplicate and deliver the other to some person for execution

request, together with such duplicates as aloresaid, such Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace shall, by indorsement upon one of such duplicates respectively under his hand, direct the said process to be executed pursuant to such directions as aforesaid

by such person as such Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace shall appoint to execute the same, and shall deliver one of such duplicates to such person so appointed to execute the same, and the same shall be executed accordingly ; and if the same shall require to be excuted beyond the limits of the jurisdiction of the Court, Jadge, Magistrate, or Justice of the Peace to which or to whom such letter of request may be addressed then such duplicate may be executed by any other Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace having jurisdiction over the subj-ot matter of such process in like manner as the tourt, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace to which or to whom such letter of request may be addressed. Provided always, that when such process shall be executed by any Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace to which or to whom the letter of request aforesaid was not addressed, a Judge of such Court, or such Judge, Magistrate, or Justice of the Peace so executing the same, shall certify in writing under his hand the execution of such process, and shall forward such certificate to the said Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace to, which or to whom such letter of request was addressed, of which said certificate, purporting to be issued as aforesaid, the production alone shall be sufficient evidence.

Mofussil authorities to certify execution execution upon one of the duplicates, and deliver the same to the party.

XXVII. When such process shall have been executed in manner aforesaid, any Judge of such Court, or such Judge, Magistrate, or Justice of the Peace as aforesaid, to which or to whom such letter of request as aforesaid was addressed, shall, by indorsement upon the other of such duplicates under

his hand, certify the execution thereof, and shall deliver such duplicate so indorsed to the party or parties by whom the same was originally produced, or his or their agents, and the production of such duplicate so indorsed, and appearing to be so signed as aforesaid, shall be sufficient evidence of the execution of such process.

Date of delivery of process to be indorsed, and process to be execut-ed in like manner as if issued by the Mofussil authori-

XXVIII. Upon the delivery of such duplicates of any Civil process as aforesaid to such Court, Judge, or Ma-gistrate as aforesaid, the said Court, Judge, or Magistrate shall cause the date of such delivery to be indoised on such duplicates, and shall cause the said process to be executed in like manner, or as near thereto as if

11

the same had been issued from or by such Court, Judge, or Magistrate or Justice of the Peace at the time of the said delivery ; and no distinction shall be made as to priority or otherwise between the execution of such process as aforesaid, or any other process of or by the said Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace ; but every process, whether original or other-wise, shall, as between each other, be subject to the same rules touching the mode and order of execution as are now or may be from time to time established in respect of process originally issued by such Court, Judge; Magistrate, or Justice.

XXIX. Where any process of the said Supreme Courts against any lands out of such Order by virtue local limits shall be issued for the of which of which process issued may be repurpose of being enforced or exegistered in the cuted by any other Court, Judge, Court owhich the Magistrate, or Justice of the Peace cuted by any other Court, Judge, process is forward- under the provisions of this Act, a

ed. copy of the judgment, decree, or order of the Supreme Court, by virtue of which such process issued, shall, if the said Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peaceshallso require, be recorded in the Court to which such process is forwarded to be executed, and a copy of such judgment, order, or decree shall be forwarded, scaled with the scal of the said Supreme Court, for the purpose of such record. Provided always, that such copy shall be signed by one of the Judges, and shall be under the seal of the said Supreme Court.

XXX. Persons wilfully neglecting to execute such

Persons wilfully neglecting to execute process, or ob-structing the execution thereof, punishable.

process, or obstructing the execution thereof, shall be liable to be punished in like manner and by the like Courts, Judges, Magistrates; or Justices of the Peace, as if such process had been issued originally by such Courts, Judges, Magistrates, or Justices of

the Peace. Provided that nothing herein contained shall deprive the said Supreme Courts respectively of their power to punish such persons for a con-tempt, in case they shall not be otherwise punished.

Persons and property seized to be dealt with as if

XXXI. All persons and property seized or detained under any process executed by virtue of this Act shall be dealt with in like manner as if such per-

seized by the Mofussil authorities, and all monies le-vied after deducting expenses to be forwarded to the Sheriff.

sons or property had been seized or detained under the like process issued by any such Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace as aforesaid; and all monies levicd by virtue of any such process (after deducting therefrom all such fees.

charges, and expenses for executing the same, as shall be from time to time appointed in that behalf by the Sudder Dewanny Adawlut, and sanctioned by the Governor or Governor in Council of the Presidency or place), shall be paid, or caused to be paid, by such Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace to the Sheriff of the Court from which such process shall have issued.

Parties arrested the Mofussil in the Mofussil may be imprisoned there.

XXXII. In the case of persons seized or detained by virtue of any process executed under authority of this Act, it shall be lawful for the said Courts, Judges, Magistrates, or Justices of the Peace to cause such persons to be impri-

soned in the nearest convenient Gaol, and there de-tained until, by order of the Supreme Court, or any Judge thereof, such Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace shall be required to release the party from custody, or to deliver him to a Bailiff of the Sheriff for removal in custody to Her Majesty's Gaol of the Court from which such process shall have issued.

Indemnity to the Mofussil authorities executing pro-

cess.

XXXIII. No action or other proceeding shall be had or maintained against any personor persons constituting such Court, or any such Judge, Magistrate, or Justice of the Peace, or any person or persons acting under his or their

orders, for, or in respect of, any act, matter, or thing done, or omitted to be done, in the execution or service of any such process, and it shall be lawful for the said Supreme Courts respectively, upon application thereto, stay any such action or proceeding commenced in the said Courts, and to order the party commencing or prosecuting the same to pay the costs thereof, as between solicitor and client. Provided always, that nothing herein contained shall be construed to protect any person who shall wilfully act in excess of the authority reposed in him.

XXXIV. Any copy of any judgment, decree, or or-

Processes to be forwarded by dawk or private hand.

der of the said Supreme Courts respectively, which is by this Act required to be recorded, and any process of the said Courts to be executed by any other Court, or by any Judge,

Magistrate, or Justice of the Peace under the provisions of this Act, and any proceeding by any such Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace thereupon may be transmitted by such Supreme Courts, to such other Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace, or by such other Court, Judge, Magistrate, or Justice of the Peace to the said Supreme Courts, by dawk, or by any private hand. XXXV. The said Supre

The said Supreme Courts respectively

Supreme Courts to frame forms of letters of request and process.

shall, from time to time, frame such forms of letters of request, and of any process of the said Courts, which is to be addressed and executed unmay be necessary to give full effect to the provisions

herein before contained.

XXXVI. The word " process" in this Act shall

Interpretation Clause.

extend to and include all criminal and civil process of the said Supreme Courts, which require to be execut-

ed without the local limits of the jurisdiction of the said Courts, and any notice of any proceedings instituted, or to be instituted in the said Courts, or of any step to be taken, or application made, in or in respect of such proceedings; and the word "lands" shall extend to and include any immoveable property ; and any word denoting the singular number or masculine gender shall extend to and include more persons,

matters, or things than 'one, and females as well as males

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 27th day of June next.

## FRED JAS, HALLIDAY, Secy. to the Govt. of India.

# FORT WILLIAM.

## HOME DEPARTMENT,

## LEGISLATIVE.

the 27th March 1852.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first on the 27th March 1852 :---

ACT NO. --- OF 1852.

An Act to amend the Mode of Procedure in Criminal Cases in the Courts of the East India Company.

Whereas it is expedient to provide for the new trial of prisoners, when by reason of the death, absence, or removal of the Judge, their trials remain unfinished ; and whereas it is also expedient to enable .Magistrates to summon accused parties before they proceed to take the evidence of the prosecutor and his witnesses, It is hereby enacted as follows :

1. When any criminal trial shall have been commenced, and shall be pending and undecided before any Judge or Magistrate at the time of his death, removal, or departure from the station, it shall not be lawful for any other Judge or Magistrate to continue and carry on such trial, but the Judge or Magistrate competent to try the prisoner shall, as soon as conveniently may be, commence a new trial, and re-examine all the witnesses.

II. When a Magistrate shall have examined any prosecutor respecting any charge brought by him against any person, and shall have summoned the witnesses on behalf of the prosecutor, he may also, in his discretion, summon the person or persons accused, or any one or more of them, in order that he or they may be confronted with the prosecutor and his wit-nesses, anything in Clause 6, Section II. Regulation III. of 1812, to the contrary notwithstanding.

III. Section V. Regulation VII. of 1811 is hereby repealed, and when any criminal charge has been preferred before a Magistrate. or Assistant Magistrate, against any person, and the prosecutor or informer shall fail to appear, or shall abandon the charge against such person, or such person shall be acquitted, and it shall appear to the Magistrate, or Assistant Magistrate, to whom the complaint or information has been made, or by whom the case has been tried, that there was no sufficient ground for making the charge, it shall be lawful for such Magistrate, or Assistant Magistrate, at his discretion, to award such amends, not more than the sum of Rupees two hundred, to be paid by the prosecutor or informant to the party complained against for his loss of time, trouble, or expenses, as to the Magistrate, or Assistant Magistrate, shall seem just, and in default of payment to sentence the prosecutor or informant to imprisonment, with or without hard labour ; for any term not exceeding six calendar months, and every such order of amends, or sentence of imprisonment pronounced by any Magistrate, or Assistant Magistrate, shall be final, and every order of amends or sentence of imprisonment pronounced by an Assistant Magistrate shall be subject to appeal to the Magistrate of the District only.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Drait be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 27th day of June next.

> FRED. JAS. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of India.

# [ 958 ]

BOMBAY PRICE CURRENT OF MEAT, FOULTRY, FRUIT, BREAD, FLOUR, ROLONG, SAGO, BUTTER, MILK, FIREWOOD, OLL, CANDLES, SOAP, GHEE, SUGAR, GRAIN, &c. &c. - Quoted by the Dealers.

ARTICLES.         PRICES.         ARTICLES.         PRICES.         ARTICLES.         PRICES.         ARTICLES.           BEEF.         Ra p.         TORK, PREAK SALT (continued).         Ra         SUGAR OF SO           "ORK, PREAK SALT (continued).         Ra         Prime pieces.         Ist sort 101bs.         I         Prime pieces.         Ist sort 101bs.         Sugar, Pinfa	)RTS.	8 lbs	6 4 4	a. p
Prime pieces.       1st sort 101bs.       1        Profestiver & Heart.        1        Sugar, Pinfa, per 1         Sugar, Pinfa, per 1         Caudy, 1st so	md. of 20 prt, , , , , , , , , , , , , , , , , ,	8 lbs	6 4 4	
m       2 and do.       12 m        Pork, salt country       2       m       m       2 m       m	RTS.	17 37 17 37 17 37 17 37 17 37 17 37	4	8.
n       3rd do. 10       n        POULTRY.	,	17 77 17 77 17 77 17 77 17 77 17 77		
Hrisker und Round, 18 soft 12 n        Geess	,, , , , , , , , , , , , , , , , ,	· · · ·	1.00	4.
Meat for Soup         10         1          percek, Goa	RTS.	, ,,	4	
m       marge       m       3       m       m       hen, m       m       8       GHEE OF SO         Ox Tails       m       m       0       small       m       1       8       Ghee, Kurrachee, periodice, perio	RTS.		8	i2:
"ox Tails         "ox Tails <th"ox tails<="" th="">         "ox Tails         <th< td=""><td></td><td>12 . 22</td><td></td><td>12.</td></th<></th"ox>		12 . 22		12.
Ox Tails $n$	md. of 2.			10
Heart     Inge     n     5		a 105.	5	4
Ox Palates	);	, ,,	6	12:
Ox Palates			3	.4 .
in small	••••• >;	, ,,	5	4.
Reat GRAIN OF SO	RTS			
Suct	. { pr.Cd	ly.of	20	
" (pickied) Bombay D. Pine-apples, Bombay, large each , Jambooseer, 1st	sort.	, ,,	16	
Hind Quarter 1st sort 4 lbs. 1 " " " small, "	d do. "	, ,,	15	
	d do. ,		15	
n		, ,,	14	•••
" Train do. 6 " i Guavas large, " 8 Gram Jambooseer	,;	, ,	10	
Unan in the local granges	,,	, ,,	14	8.
	11	, 17	15	
" 3rd do. 7 ", 1 Grapes black	,,	, ,,	12	8
Fore Quarter 1st do. 6 ,, 1 , green		, ,,	13	8.
" 3rd do. 7 " 1 Melons, water, largeeach 2 6 " Malabar " 3rd do. 8 " 1 small	,,	"	13	8:
Head ist do. each. 10 Musk, large h. 2 Ghogaree	••• • 33	>>	14	
	,,	)) ))	14	
Liver & Heart	,,	, ,,	18	
MUTTON FOR EUROPEANS. " , years, angle	33	77	15	
Saddle	,,	33	13	
and do your sources and the sources of the sources	1d do. ,,	, ,,	15	1
and Shoulder. 1 st do n 2 n Maharbarra harra n		, ,,	14	••1
19 19 2nd do 19 1 6 small small 6	,,	· · · ·	10	
Breast	sort. 5		16	
"	,,	, ,,	10	
Tongue, Sheep's	77	, ,,	9	
Brains	per p	harn	2	12
Liver and Heart	,	,	3	
Kidneys	FSOR	rs.		0
Feet	. per ph	iara	1	14
MUTTON FOR NATIVES. Currants, flue		,	ï	10
annul 14	Sort	2	1	8
Third " KID SMALL " " 1 " old " " I 6 Rice, Jerasaul, 1st sort	per ph	ara	3	8
Hind Quarter ist sort 4 lbs. 1 Almonds, sweet " " "			3	4
	,,	;		8.
Fore Quarter 1st do 5 1 A loaf, 1st sort	,,			
" " " " " " " " " " " " " " " " " " "		;	2	12 .
Head, Feet, Liver, & leart	or sol	ETA	2	
	per re		2	12 .
2nd do. 5 1 3 2nd do.	,	,		
Para (Juntar Let do 5 ) 1111 Arrowroat heat " " 100 2nd do.			1	12
and do 6 " 11 coarse " " I a BENGAL RICE OF	SORT	5.		
n 2nd do. 6 ", 1, p coarse., ",, 1 6 BENGAL RICE OF m	) per ba	lbs.	5	4.
LAMB, SHALL. 2nd do		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	5	
n 2nd do. 5 , 1 Buffaloes'milkper seer measure 1 2 ,, bolled, 1st do.	"		44	8.
are Quarter		"		
13 2nd do. 6 , 1 Babool, per candy of 28 mds. 784 lbs. 3 Imatt, Party per moora	De restanción de la construcción de		24	
LAMB LADEL , red	33 33	1.1	19	
find Quarter 1st sort 5 lbs. 1 Kurmell n n 3 SUNDRIES				
" 2nd do. 6 " 1 OILS, CANDLES, AND SOAP. Saltpetre, Burope, par n	nd. of 28		3	8.
ore Quarter	, ,,			8.
" 2 4. Pepper, black, 1st sort.				1 8
mantee	,,			3.
PURA, FRESH AND SALT.     Brundia, or Castor Oil			••	
PORK, FIRSON AND SALT. Brunning of Castor Oil "" " 1/14" while	,,	1		
ronki, reason and SALT. Brunding of castor Oli ,, 114	. per po	und.		8 6
Pork, Frish. AND SALT	. per por	er		8 4

Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the vegetables. Roombay measures by which the articles are sold : - 4 Seers are one Pylee - 17 Pyles are one Phara-8 Pharas are one Caniy-25 Pharas are one Moora. Roombay weights by which the articles are sold : - 1 Seer is 11 ozs. and 4 drs. - 40 Seers are 1 Maund - 1 Maund is 28 English pounds. Bombay, Monday, 3rd May 1852. J. WATSON, Clerk of the Markets.

#### POST OFFICE NOTICES.

## OVERLAND MAIL, Via Marseilles and Southampton.

It is hereby notified, for general information, that the Mid-Monthly Overland Mail, via Marseilles and Southampton, will be closed on WEDNES-DAY, the 12th instant, at 3 o'clock P. M. An after-Packet will be open (except for pre-paid letters via Southampton) until 5 o'clock P. M., under the usual terms.

Post Office Packets, per P. & O. Company's Steamer "GANGES," for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, & HONG-KONG, will be closed on the 16th instant, at 6 o'clock P. M.

Packets for PENANG, SINGAPORE, and HONG-KONG, for transmission by the P. and O. Company's Steamer from Calcutta, will be made up at this Office on THURSDAY next, the 6th instant (instead of the 8th), at 5 o'clock P. M.

Post Office Packets, per Steamer "BOMBAY," for KURRACHEE and SCINDE, will be closed on FRIDAY, the 7th instant, at 2 o'clock P. M.

W. BLOWERS,

Deputy Post Master General, in Charge. Sombay, General Post Office, 3 5th May 1852.

## POSTAL NOTICE.

It is hereby notified for general information that during the ensuing Monsoon the regular Overland Monthly Mail, via Marseilles, will be despatched on the 3rd and 22nd May, 25th June, 25th July, and 1st September next, and that the Mid-Monthly Mail, via Marseilles and Southampton, will be despatched on the 12th May, 5th June, and 5th July next.

By the regular Monthly Mail, Letters and Papers for the United Kingdom via Marseilles, and for Foreign Europe only, can be forwarded.

By the Mid-Monthly Mail, Letters and Papers for the United Kingdom, to go via Marseilles and Southampton, as well as for Egypt and Foreign Europe, can be despatched.

Letters for Egypt, the Mediterranean, and Foreign Europe, must prepay Steam Postage.

There will be no Mid-Monthly Mail in August, but Overland Letters and Papers can be forwarded via Madras. The date of despatch hence to Madras will be notified hereafter.

> A. W. RAVENSCROFT, Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, 27th April 1852.

#### POSTAL NOTICE.

It is notified for general information, that Travellers can be accommodated in the Government Mail Cart running between Indore and Agra, and vice versa, at the following rates :---

For a Scat in the Mail Cart.....Rs. 50 0 0 If an express or separate Cart is re-quired, the charges will be 8 annas 15 Seers.

.....Rs. 183 8 0 per mile, or . . . The quantity of Baggage allowed ... 15 Maund.

It is to be understood that Travellers proceeding by the Mail have the option of going right through, or halting intermediately, and being taken up by the succeeding Mail.

For intermediate distances the charges are 5 annas per coss.

E. IMPEY, Post Master, Indore.

Indore Post Office, 7th April 1852.

## Notice

Is hereby given, that Tenders for the conveyance of the Mails between Ahmednuggur and Malligaum will be received either here or at Poona, on Tues-day the 20th instant, at 12 o'clock, noon. The conditions of contract can be ascertained on application at this Office, or at the Poona Post Office.

No reason will be assigned for the rejection of any Tender.

A. W. RAVENSCROFT,

Post Master General.

Bombay, General Post Office, 1st May 1852.

#### Notice

Is hereby given, that sealed Tenders will be received by the Deputy Commissary General, for the conveyance to Calcutta and Madras of the following Military Stores :-

- 2 (Two) Barrels, containing Experimental Gun-powder, the Tonnage of which (calculated by measurement at 50 Feet per Ton) is about 5 Feet and 5.76 Inches, less or more, consigned to the Principal Commissary of Ordnance at Calcutta.
- 10 (Ten) Barrels, containing Gunpowder, the Tonnage of which is about 41 Feet and 4.32 Inches, less or more, consigned to the Principal
- Commissary of Ordnance at Calcutta. 10 (Ten) Barrels, containing Gunpowder, the Ton-nage of which is about 41 Feet and 4:32 Inches, less or more, consigned to the Principal Com-missary of Ordnance at Madras.

Further particulars may be learnt on application at this Office, daily, from 10 A. M. to 5 P. M., Sundays excepted.

W. B. G. BLENKINS, Major,

For Deputy Commissary General. Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office, 20th April 1852.

## Notice.

The REPORT OF THE COMMERCE OF BOMBAY, for 1850-51, may be had on application at the Custom House,

### BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills	4	per cent
On Private Bills at or within 3 { Months	7	ditto.
INTERPET		

On Fixed Loans on Government 5 ditto.

On Cash Credits and Loans on } 6 ditto.

On Loans and deposit of Goods, &c. 7 ditto.

The rate of advance on deposit of 5 per cent. Government Notes is 95 per cent., on 4 per cent. Government Notes, 85 per cent., and on Goods, three-fourths the approved value.

By Order of the Board of Directors,

J. STUART,

Secy. & Treasurer.

Bombay, 22nd April 1852.

#### Not ce

Is hereby given, that some White Wool, estimated to weigh about one Candy and three Maunds, was recovered from the sea near the Khanderee Fort, on the 17th December 1851. Any person having claim to it is requested to attend and establish it before the Police Officer of Talooka Sanksee, within one month from the date hereof, otherwise it will be sold by public auction on account of Government.

> H. P. MALET, Magistrate.

Tanna, Magistrate's Office, 28th April 1852.

## जाहिर खबर

दिल्ही जाते ऐसीजे कार्या पांडरी सोचकर अजमासे एक बंडी तोन मण तारीड १० मासे दिजंबर सन १८५१ चे रो जी खरिरी किस्ता नजीक समुद्रातीन काढली आहे दरएक कोणे मनुव्याचा दावा तोजवर अभेख तर त्याणे पेलिंग दपीस र ताकुके साक्षर्धेयांचे ममक्षया जादोरनाम्याचे तारीखे पामून एक महान्याचे मुद्तांत चजीर देाउन दाव्याची शावीतो करा वी नाहोत राते पंजछ सेख करून एवज सरकार जमा दे ईस तारीख १८ अप्रीस संन १८५१ रसवी मुकाम सेडेवाडी ताहुके नसरापर.

## H. P. MALET, Magistrate.

### Notice.

The Court of Petty Sessions have resolved to recommend to all European and Native Gentry residing on the Island, that each shall place at the gate of his residence a Board, with his Name painted upon it, in English and Native characters. The numbers assigned to houses are of little or no use as a guide to find any particular residence, as they are liable to be, and frequently are changed.

The Court trust that in so simple a matter all parties will at once comply with this request; but should any tail, the Court will publish the names of such parties in the Government Gazette, specifying their places of residence for the convenience of the public.

E. M. SUART, Chairman.

Bombay, Court of Petty Sessions, 1st May 1852.

UM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 4th May 1852.		Dentilo of Bunness 6		Per Ship " Stormovay"															
uy. 41	(101	01. 01.	n əərnisti I	103	54	14.	191	45 lbs.	5,071%										
Tuesdo	SEA -	12.5	.fajo'T	19,4814	15,854	16,845.	15,890;	23,970.	13,354										
ending	EXPORTED BY SEA	From 28th April to 4th May 1852.			:	:	:		2024										
Week		4125 or	li oi qU I lirqA	19,4814	15,8543	16,8454	15,8902	23,970	13,1521										
for the	IMPORTED INTO BOMBAY		.fatoT	19,521	15,861	16,861	15,978	45 lbs.	19,331										
[ MOO		ORTED INTO BOMI	ho road.	l no faol	50	F	1	81	8	45									
RANT			ORTED IN	ORTED IN	ORTED IN	ORTED IN	ORTED IN	ORTED IN	ORTED IN	ORTED IN	RTED IN	lirq A di .2381 yı	From 28t	:	:	:	:	:	1,165
EMOI		4172 or 852.	Up to tl f lingA	19,492	15,8601	16,860	15,970	45 lbs.	18,161;										
M M.	1	1000	.fatoT	19,521	15,861	16,861	15,9781	45 lbs. 45 lbs.	22,000										
OPIU	GRANTED		Malwa.	:	:	:	:		609										
	PASSES GRANT	From 28th April 4th May 1852	.Yadmou	•••	:	:	:	:	:										
	No. 1	Up to the 27th April 1852.		19,521	15,861	16,861	15,9781	\$45lbs.	21,391										
41	10 3	1	der sone	Chests.			"												
	111	YEARS.						:											
	YEA			or 1846-47 Chests.	, 1847-48.	, 1848-49	, 1849-50	, 1850-51	, 1851-52.										

Bombay, Opium Agent's Office, 5th May 1852.

For

Acting Opium Agent.

#### Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office on Thursday the 6th proximo, precisely at 2 o'clock P. M. (any delivered after that hour will be rejected), from such persons as are desirous of entering into a contract for supplying Europe Cloths to this Department, for the term of one year from the date of acceptance of the tender.

- A

All persons desirous of tendering for the contract may, on application at this office, from 11  $\Lambda$ . M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain a list of the articles, and such other information relating thereto as they may require.

The tenders must specify, both in words and figures, the rates per cent. above or below the prices in the list above adverted to at which they will undertake to furnish the articles therein embraced, of unexceptionable quality, according to musters which may be seen in this office, and delivered to the indenting departments in good condition, free of all further expenses, in such number or quantity as may from time to time be demanded, and that the same will be liable to examination and rejection by a committee of officers, appointed on the part of Government.

The party or parties whose tender may be accepted will be required to sign and seal a contract, stipulating to the above effect, and that he or they will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the above-mentioned list, and will meet other demands of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him or them; in failure whereof, or if the supply be condemned by a committee of officers, as aforesaid, the articles of Europe Cloths, or bsuch others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this department without reservation, at his or their risk and cost; and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, as often as the same may occur, also the contract may in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

No Tenders for the contract in question will be received unless accompanied by a cash deposit of Rupees (247) two hundred and fortyseven, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract. Should any tender be accepted, the tenderer must be prepared to give unexceptionable bonded security, to the extent of Rupees (988) nine hundred and eighty-eight, to be held by Government for the due fulfilment of his contract.

It is to be distinctly understood, that bills for the quantities of the articles included in the abovementioned list supplied shall be 'preferred within or before the expiration of one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor shall be liable to forfeit the full value or amount of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it shall clearly appear that the delay was unavoidable.

The amount of retrenchments made by the Military Board from the contractor's bills will be recovered from the first bills presented for payment by the contractor, but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount, or so much of the amount as shall be so remitted, will then be refunded to him.

The parties who, after tendering for the contract, full to furnish the necessary security, will be interdicted from tendering on future occasions, unless they can produce a certificate from individuals of unexceptionable character, binding themselves to stand security for the due performance of the contract.

The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees 4,944, or thereabouts.

All further particulars will be communicated on the receipt and opening of the tenders, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

W. B. G. BLENKINS, Major,

For Deputy Commissary General. Bombay, Deputy Commy. Gent.'s Office, 21st April 1852.

### Notice

Is hereby given, that a public sale, for the exclusive privilege of selling Country Liquor to the Troops and Followers composing the Deesa Field Brigade, will take place at this office, at 12 o'clock on Thursday the 10th June 1852, and sealed tenders will also be received at the Commissary General's Office at Bombay, at the above mentioned hour and date.

Persons to bid the amount in Company's Rupees to be given per mensem for (12) twelve months, commencing from 1st July 1852, up to the 30th June 1853.

The Troops composing the Decsa Field Brigade are as follows :---

1 European Regiment.

1 Troop Horse Artillery.

1 Squadron Light Cavalry.

1 Regiment Native Infantry.

The strength of Regiments to be computed agreeably to the number of men actually present with the Force on the date on which the contract is entered upon.

Previous to the bidding taking place at this office, also offers of sealed tenders at the Commissary General's Office at Bombay, a deposit of the sum of Company's Rupees (500) five hundred will be required from each bidder and tenderer, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract; and the person whose offer is accepted will be required to add thereto a further sum to complete the amount of his offer, as a deposit until the expiration of the contract; besides which, two unexceptionable securities to be furnished by the contractor, who are to bind themselves as securities for the regular fulfilment of the terms of the said contract, and to make good all deficiencies in the payment of the same.

The contractor will be allowed no drawback on account of scarcity, drought, &c., and the contract will not be considered binding until confirmed by the Military Board.

The contractor is to take the contract, with all its advantages and drawbacks, as he will not be considered entitled to any remission in consequence of failure of season, or any other cause, save those distinctly specified in the contract; all petitions for remission of monthly payment will consequently not be attended to. No reason will be given for the rejection of any offer, and all further particulars connected with this contract may be learned on application at this office, and the office of the Commissary General at Bombay, every day (Sundays excepted) from 10 A. M. to 4 o'clock P. M.

JOHN RAMSAY, Captain, Asst. Commy. Genl. N. D. A. In charge Bazars and Police, D. F. B.

Sudder Bazar, Ohowry and Police Office, Camp near Deesa, 17th April 1 52.

જા હેર ખબર આપવામાં આવે છે જે \*

દીયાં કાંયમાં મહુડાં તાર વેસવા તો કેટ રાટ છે જેકાઇને લેવા હાસ્ય તા તારો ખ ૧૦ જીન શૈને ૧૮૧૨ તે વાર ગરે ઊના રાજ કલાક ૧૨ વાગતાં દીયા કાંયના લબ્પ ર માયતર ચાહે થનો હાફી યમાં હરાજ થાયે તથા બી ડેલી સી ઠી સ્મા થી ઝુઁ થાઇની કાં મેચ રી જનરાલ શાહે થ લાહા દુરની હાફી ચમાં ઉપર લ સેલી તારો ખ તથા વાર તથા કલાક ને રાજે લેવામાં સ્માવ છે »

જે કેાઇ આ કંટરાટમાં ભાલ ગ્રે તથા ભીડે લી મીઠી એ આપ ગ્રે તે કુંપની શકાના ૨૫ી આ અંકે મહીને આટલા ૨૫ીઆ આપ શુ તે ભાર મહીના શુધીના કંટરાટ શરૂ થા ગ્રે તે તારીખ ૧ જીલાઇ શૈને ૧૮૫૨ થી શરૂ થા ગ્રે તે તારીખ ૩૦ જીન શૈને ૧૮૫૩ શુધી આ ખર થા ગ્રે તેની વીગત \*

१ गारी रोल मेटन

- ૧ ગણવર્ષ.
- ૧ કાલી લર્ય.

૧ ૫ટાલ ણ.

જે દીવશ કંટરાટ હરાજ થાશે વે દીવશથી જે રીજમીટના જેટલા લાક છે વે તારી પથી ગણાતરી લેવામાં આવશે »

જે ધણી કંટરાટ લેવાના આગલ અહીના હાફ્રીશ તથા મુખાઇની કૉમેગ્રરી જ ગરેલ શાહેખ બાહાદુરની હાફ્રીશમા રે (૧૦૦) ઐ કે રૂપઓ પાંગશા આડવેનગ્ર શરકારમાં અ નાંમત રાખવામાં આવશે શ્રે બેખકે ગીટી આ આપાબાદ પાછુ હટીજ્વ ક નહી અગર નાક લુલ થાએ તા એ રૂપીઆ શરકારમાં બાએ ને જે ધણીના કંટરાટ કલુલ થાશે તા આડવેનગ્રે ના રે રૂપીઆ શરકારમાં અર્ગે ને જે ધણીના કંટરાટ કલુલ થાશે તા આડવેનગ્રેના રૂપીઆ સુકા છે તેમધે બીજા રૂપીઆ કરા કરવા પડશે જેટલા ગાલા છે તેટલા પુરા કરવા પડશે તે રૂપીઆ શરકારમાં અર્ભાંધત કંટરાટ માથ ૧૨ ના પુરા થાશે

કેટરાટનુ કાંગ ખરાખર મલાવવા ખાખત

થે શાહકાર જામીન આપવા જેાઇંગે તેની પાશેથી શર્વકાંમ શરગ ળીરગ્રના જવા બ લેવાંમાં આવશે•

કંટરાટવાલાનાે કકાલને શળળથી પાછ હટલ નહી ને એ કંટરાટ મીલીટેરી યારડ થો પરશંદકરશે તાહારપછી શહી થાવામાં આ વશે \*

જે ધણી કંટરાટ લેશે તેને શરકારમાં ર પીઆ આપવા ઠરશે ને ખાટ જાશે અથવા બીજી કાંઇ શુકર્શન પોંહાે ચારે ને પહાડી અરજી કરશે તેની દાદ પોહાે ચારે નહી વાશ તે હાલ એધણો રપીઆના આંકડા ભાલા હ શે તેમાંથો આધુ કાંઇ પરકારે થાશે નહી.

કંટરાટના જે કાંઇ કલેમ વૈધી છે તે વાકક્ થાલુ હાં એતો દીયા કાપના બજાર માયતર અ તે પાલીય માયતર શાહે બની હાકો શમાં ત થા ઝુલાઇ કાં મેચરી જનરલ શાહે લ બાહા દુરની હાકી ચર્મા કલાક ૧૦ વાગાથી તે શાંજ ના કલાક ૪ વાગા શુધી હાજર થઇ ને અ રજ કરેથી વાકક્ કરવામાં આવશે અદીત વાર વીગરે કાં ઇની સીઠી પાહી શેરવશે નહી છ

કાંપ દીગા શદર મજ્યર સાયડી પાલી શહાક્રીશ વારીખ ૧૭ અપરેલ શૈ

ने १८५२ \*

JOHN RAMSAY, Captain, Asst. Commy. Geul. N. D. A. In charge Bazars and Police, D. F. B.

## Notice.

Verbal tenders will be received at this office, precisely at 2 o'clock P. M. on Monday next, the 10th instant, for the supply of Grain, &c. to the European Troops, Commissariat and Indian Naval Departments, House of Correction, and County Gaol, and for such other purposes as may from time to time be required, from the 16th instant, until a new contract is concluded.

Persons desirous of undertaking the supply will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the Schedule attached to the existing Grain Contract; and the whole of the supply is to be made on the terms and conditions therein specified.

tions therein specified. The lowest bidder will be required to make a deposit of Rupees (200) two hundred, in cash, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time.

All further particulars may be learnt on application at this office, from 10 A.M. till 5 o'clock **P.M.** daily, (Sunday excepted,) and no reason will be assigned for rejecting any offer.

W. B. G. BLENKINS, Major, For Deputy Commissary General. Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office, 5th May 1852.

#### r 963 1

#### General Prders.

## MILITARY DEPARTMENT.

### BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

#### Bombay Castle, 26th April 1852.

No. 279 of 1852 .- The following promotions are made in the Subordinate Department of Public Works, from the 4th March 1852 :--

Overseer Serjeant Benjamin Brock to be Sub-Conductor, vice Levien, pensioned.

Assistant Overseer Serjeant William Pegler to be Overseer, vice Brock, promoted. Sub-Assistant Overseer Serjeant J. H. Aslin to be Assistant Overseer, vice Pegler, promoted.

Supernumerary Sub-Assistant Overseer Serjeant Henry Whitham is brought on the strength of the Department.

No. 280 of 1852 .- The Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct that any Officer, Civil or No. 280 of 1852.—The fight innorable the Governor in Council is pleased to direct that any Omeer, Civil or Military, vested with authority to issue instructions by circular or other letters to Paymasters and other Military Officers in charge of Departmental Offices, be particularly careful that such instructions do not militate against Govern-ment, and other Orders still in force. Should it be considered desirable, from changed circumstances or other causes, that any such Orders should be rescinded or modified, the subject in point must be submitted through the proper channels for the consideration and sanction of Government, or of the Officer in Chief Command of the Army, (as the case may be,) but in no instances are circular or other instructions to be issued which tend to render existing Orders inoperative.

No. 281 of 1852 .- Captain W. G. Arrow, of the 28th Regiment Native Infantry, is allowed leave of absence, from the 1st May to the 31st October next, to proceed to Aurungabad, on private affairs.

No. 282 of 1852 .- Eusign A. R. Bayly, of Her Majesty's 8th Regiment of Foot, has been reported as qualified for Interpreter in the Scindee language.

#### Bombay Castle, 27th April 1852.

No. 283 of 1852.—Captain H. J. Willoughby, Paymaster Poona Division of the Army, is allowed leave of ab-sence for thirty days, from the 4th proximo, under the provision of General Order No. 211, of the 14th April 1851, Captain and Brevet Licutenant Colonel Hobson, of the 1st European Regiment (Fusiliers), performing his duties during his absence, on Captain Willoughby's responsibility.

No. 284 of 1852 .- The rank of the undermentioned Assistant Surgeons having been received from the Hon'ble the Court of Directors, Commissions are assigned to them from the dates specified opposite their respective names :---

Medical Establishment.

Assistant	Surgeon	Andrew Fyfe, M.D	20th	Jan.	1852.	
	,,	James Glen	,	2	,,	
	,,	James Glen Robert Wallace James, M.D.	20th	Feb.	,,	
	"	Thomas Mackford Lownds, M.D	,			
	"	Thomas Mackford Lownds, M.DGodfrey Sandwith, M.D.	21st	Feb.	12	
	23	dounty canania, strong in the second				

Date of Rank.

No. 285 of 1852 .- The following Orders are confirmed :-

An Order by Brigadier General W. D. Robertson, dated Camp Vingorla, the 23rd March 1852, directing that all Reports connected with the Southern Division of the Army be made to the next Senior Officer, Licutenant Colonel Honner, on the departure of the Brigadier General to join the Division he stands appointed to in G. O. C. 5th March 1852.

An Order by Major J. S. Ramsay, dated Belgaum, the 19th March 1852, appointing Lieutenant S. Scott to act as Quarter Master to the 2nd Regiment European Light Infantry, during the absence of Lieutenant Aitchison, on leave, or until further orders.

An Order by Lieutenant W. Browne, dated Rutnagherry, the 15th January 1852, directing Assistant Surgeon G. Maitland, Civil Surgeon at Rutnagherry, to take Medical charge of the Detachment of the 9th Regiment Native Infantry, from the 14th January 1852.

No. 286 of 1852 .- The leave of absence for twelve months granted by Brigadier T. L. Green to Lieutenant James Burnside, of the 3rd Madras Regiment L. I., at the recommendation of a Medical Committee, to proceed from Aden to the Neilgherries, is sanctioned.

5

#### Bombay Castle, 28th April 1852.

No. 287 of 1852.-Superintending Surgeon J. Doig is permitted to retire from the Service of the Hon'ble Company, on the Pension of his rank, from the date of his embarkation for Europe.

No. 288 of 1852 .- The following appointments are made, viz :--

 Date of Appointment.

 Surgeon J. Boyd to be Superintending Surgeon on the Establishment, vice Doig, retired....
 17th April 1852.

 Surgeon B. P. Rooke to be Medical Storekeeper at Bombay, vice Boyd......
 Ditto.

#### Bombay Castle, 30th April 1852.

No. 289 of 1852.-The undermentioned Officers are allowed a furlough to Europe, for three years, on Medical certificate :--

Assistant Surgeon F. Lodwick. Lieutenant B. Burgess, of the 20th Regiment N. I.

No. 290 of 1852.-Major G. Pope, 22nd Regiment Native Infantry, Assistant Commissary General Poona Division of the Army, is allowed an extension of leave to remain at Bombay and the Sea Coast, on Medical certificate.

No. 291 of 1852.-Major Joshua Tait, C. B., of the 6th Regiment Native Infantry, has been appointed Commandant of the Southern Mahratta Irregular Horse, in succession to Major Ramsay.

No. 292 of 1852.-Lieutenant William Olpherts, of the Bengal Artillery, is allowed a furlough to Europe, for three years, on Medical certificate.

#### Bombay Castle, 1st May 1852.

No. 293 of 1852.-Surgeon R. Collum, M.D., has been allowed a furlough to Europe, for three years, on Medical certificate, by the Government of India.

No. 294 of 1852.-The Honorable the Court of Directors have granted the undermentioned Officers extensions of leave for the periods specified, viz :--

Lieutenant Colonel E. W. Jones	
Major C. F. Jackson Captain C. J. Bruce	For 6 months.
Surgeon James Ryan	
Ensign J. W. Bryans.	For 3 months.
Assistant Surgeon J. Y. Smith, M.D	Till the 1st June.

No. 295 of 1852 .- The following appointment is made :-

2nd European Regiment Light Infantry.

Date of Appointment.

Lieutenant J. W. Savile to be Adjutant, vice Shewell, promoted. . . . . . . . . . . . . . . . 6th Feb. 1852.

## Bombay Castle, 3rd May 1852.

No. 296 of 1852.—Captain Barrow, of the 19th Regiment N. I., is appointed to act as Pension Paymaster Poona Division, until further orders, consequent on the absence of Captain Leeson at the Presidency.

No. 297 of 1852 .- The following promotion is made :-

## Ordnance Department.

Date of Appointment.

Acting Sub-Conductor J. Clarke to be Sub-Conductor, vice Dwyer, deceased ..... 14th April 1852.

No. 298 of 1852.—The promotion of Havildar Sumbeer Sing, of the 5th Regiment Native Light Infantry, to the rank of Jemedar, published in General Order of the 6th March last, No. 164, is cancelled.

No. 299 of 1852.—The following Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointments by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Infantry, and as an Assistant Surgeon on this Establishment. The Cadets for the Infantry are promoted to Ensigns, leaving the dates of their Commissions for future adjustment :--

 Infantry.
 Date of Arrival at Bombay.

 No. 729.—Mr. Reay Templer Clarke
 19th April 1852.

 No. 732.—Mr. Patrick Wilson Bannerman
 19th April 1852.

## . Medical Establishment.

No. 762 .-- Assistant Surgeon Harry Octavius Thorold ...... Ditto.

No. 300 of 1852 .- The following Native promotions are made :--

#### Poona Irregular Horse.

Date of Rank.

Naib Rissaldar Hussaen Bux to be Russaidar, Jemedar Nizamoodeen Khan to be Naib Ris- 20th March 1852. saldar, aud Kote Duffadar Meaded Khan to be Jemedar, in succession to Waggoo, deceased.

#### Bombay Castle, 4th May 1852.

 No. 301 of 1852.—The Right Hou'ble the Governor in Council is pleased to cancel the G. G. O. of the 14th
 Jameson's Code, Pago G19, Article 21.
 Jameson's Code, Pago May 1852 :—

2. Advances to Paymasters shall be made under Letters of Credit, issued by the Military Accountant, and countersigned by the Accountant General, or the Officers in charge of the Civil Treasuries from which the Funds are required.

3. Paymasters shall transmit to the Military Accountant, so as to reach his Office on or before the 6th of each month, Estimates of their probable demands in the ensuing month, prepared according to Form A.

4. Estimates are to be sent in duplicate whenever it may appear necessary or advisable.

5. In the framing of these documents, Paymasters will be careful to include every probable Payment and Advance which they will have to make during the period estimated for. Although further supplies are, it will be seen, provided for in cases of emergency, yet Paymasters will be liable to reprehension if extra Estimates be found to arise from circumstances which might have been known at the time the regular Estimates were framed.

6. On the receipt of the Monthly Estimates, the Military Accountant will prepare the Letters of Credit according to Forms B and C: that Officer will then hand-the Letters to the Accountant General, for registry, and, whenever they are returned to him, he will transmit them to the Paymasters.

7. The same course is to be observed with extra Estimates when the purpose for which the money is required will admit the delay attending a reference to the Military Accountant.

8. The Paymasters will draw on Receipts such portions only of the Credits as they may from time to time require to meet their disbursements. The Letters of Credit, whether exhausted or not, shall, however, be held to be cancelled at the expiration of the month for which they are issued, and Receipts in quadruplicate (according to Form D) are to be granted, on the last day of each month, by the Paymasters to the Officers in charge of the Civil Treasuries, the aggregate amount taken up during the month. These Receipts are to be disposed of by the Officers to whom ever are granted as follows:—The Originals to be sent immediately to the Accountar General, and the Duplicates to the Military Accountart; the Triplicates to accompany the Grantee's Cash Accounts to the Office of Audit; and the Quadruplicate to remain in the Offices of the Collectors, or other Offices from whom the money was received.

9. In any case of emergency requiring an immediate Advance, without a previous reference to the Military Accountant, the Paymaster will address a letter to the Collector, or other Officer in charge of the Treasury from which the money is wanted, stating the particular service for which it is required, and the amount. The Paymaster will also send a copy of that letter, with more detailed information, if necessary, to the Military Accountant.

10. The Collector, upon the receipt of such an application, will advance the money, and take the Paymaster's Receipt in quadruplicate, which must be countersigned by the Commanding Officer of the Station, as on "Emergent Service." These Receipts are to be disposed of in the same way as Receipts for ordinary Advances.

11. In the event of a Letter of Credit not arriving in time to meet immediate demands, the Paymaster will intimate the circumstance to the Officer from whom the money is required. The latter Officer will make the advance required on the Paymaster's Receipt, countersigned by the Commanding Officer of the Station. The amount so advanced will be deducted from the Letter of Credit on its being received.

12. Paymasters will consider it their duty to communicate to the Office of Accounts any information which they may deem of utility in regard to the providing of their Treasuries with Funds, and should a Paymaster at any time find it necessary to indent for a large sum at any particular place, he will also communicate with the Officer who has to supply the money.

13. These Rules are to be considered applicable to Paymasters of both Field and Garrison Stations, unless when employed on actual Service, in which case they will be guided by the instructions received on each particular occasion from Government, or from the Ofice of Accounts, relative to the supply of Funds to their (the Paymasters') Treasuries.

14. These Rules are also, in reference to G. G. O. of the 29th October 1830,\* to be held applicable to the Com-Jameson's Code, missariat Department, and Army Commissaries are hereby directed to observe them accord-Page 230, Article 136.

15. These Rules are likewise to be held applicable to Pension Paymasters; but when the demands of any of these Paymasters on any one particular Collector, or other Officer in charge of a Civil Treasury, are under One Thousand Rupees a month, instead of issuing Monthly Letters of Credit the Military Accountant will advise the Collector, from time to time, as occasions may require, of the amount to which the Pension Paymaster may have credit monthly, until further orders.

# [ 966 ]

A.

Poona, Military Pay Office,

185

a

57

7

Estimate of the probable Amount of Cash which will be required to meet the Payments of the Military Paymaster of the Poona Division of the Army, in the Month of

Station and Corps, or Department.	By whom Commanded.	Amor	Amount.		Amount.		Amount.		Amount.		Amount.		Amount.		Amount.		Amount.		al.	Treasuries from which the Cash is required.
Street hat he has she for the	Food words with opposite	Rs.	a. p.	Rs.	a.p	and the series of the series of the														
Kirkee.	×					and the second second														
Н. М		and a	-	a Land																
• Poona.						-A-Turn														
II. M. Regiment Troop Horse Artillery	listen volgende schedeler	Serie Chi		and a		residence entry and the														
Do. do. do	The south all should be determined	1 mar				int areas whighter 1														
Regiment N. I	also i se home o title																			
Do. do	and an and the second		1																	
Seroor.	Strahoger of the state	100		1		and a sublimber of the														
Irregular Horse	in messes & galle	( sei se		8 -105																
Deduct,	and an all		- -			i sulli at Merioarcina va														
Remittances				in all		Collector of Poona.														
Sattara.					10															
Regiment N. I	and a state of the state	Sec.	•																	
Deduct,	And a series of the series of		- -	13.00		the contraction of the sol														
Remittances		Although and		-		Commissioner of Sattara.														
Ahmednuggur.	and sharings out																			
Battalion Artillery	a the second s	Station of		1000																
Deduct,	a state is a second state of		- -	b vel																
emittances					0	Collector of Ahmednuggu														
Malligaum.				Sec.																
Regiment N. I																				
Dhoolia.	(marginal included)	t this is		-																
etachment of Poona Irregular Horse.	Lainer resident																			
heel Corps	The strange and the																			
Deduct,		- Lupon		it will		A LANSON A														
mittances			11		0	Collector of Candeish.														
Mahableshwur.	Ne Marchine Mart					and a connectant														
e Staff and Depôt		ant				Dellasten C/D														
	L.				1.1	Collector of Tanna.														

-

To the Military Accountant, Bombay.

Pay Master, Poona Division Army.

N. B.—When payment of a Letter of Credit on a Collector is required at two or more Stations,—for instance, Belgaum and Kulladghee,—the portion of the Remittances to be deducted from the estimated Payments at each of the said Stations should be shown.

No.

## [ 967 ]

Rupees

No.

No.

SIR,

## The Collector of Poona.

The estimated amount required by the Military Paymaster of the Poona Division of the Army from your Treasury during the next month only, is Rupees

I am, Your most obedient Servant,

Runces

Bombay, Military Accountant's Office, 185

Registered, and the amount to be advanced from the Poona Treasury, in such portions as the Paymaster may require, during the period estimated for, as above stated.

185 .

Accountant General.

Military Accountant.

mit.

### The Collector of Ahmedabad.

C.

The estimated amount required by the Military Paymaster of the Northern Division of the Army from you during the next month only, is -

At Ahmedabad..... Rs.

" Kaira ..... "

, Baroda ..... "

Total, Rupees

I am, Your most obedient Servant, (Signed) C. PRICE, Military Accountant.

#### Bombay, Military Accountant's Office, 185 .

Registered, and the amount to be advanced from the Ahmedabad Treasury, in such portions as the Paymaster may require, during the period estimated for, as above stated.

#### 185

Accountant General.

D. Poona, Military Pay Office, 185

No.

#### Received from A. B., Collector of Poona (under the Military Accountant's Letter of Credit No. of the ultimo, countersigned by the Accountant General,) the sum of Rupees being the amount drawn from his Treasury for the payment of the Troops in the Poona Division of the Army in this month. Rupees to my Debit, and to the Credit of the Collector of Poona.

C. D., Paymaster Poona Division of the Army.

N.B.-No erasures will be admitted in the latter document, and, when alterations are unavoidable, they should bear the initials of the granter and the grantee of the receipt.

No. 302 of 1852 .- The following arrangement is confirmed :-

Assistant Surgeon Coles, Deputy Medical Storekeeper, held charge of the duties of the Medical Storekeeper and Superintendent of Government Dispensaries, from the 19th March to the 5th April 1852.

## Bombay Castle, 5th May 1852.

No. 303 of 1852 .- The following Notification is published to the Army :-

#### NOTIFICATION.

#### POLITICAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council has the gratification of publishing for general information the following Notification, issued on the 23rd ultimo, by order of the Most Noble the Governor General of India in Council, announcing the Capture of Martaban and Rangoon by the British Forces now employed in Burmah.

A Salute of 21 Guns will be fired at every Principal Military Station in this Presidency on receipt of this Notifica-

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. E. GOLDSMID,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 3rd May 1852.

#### 968 1

#### NOTIFICATION.

Friday, April 23rd 1852.

The Governor General in Council has the highest satisfaction in announcing that Despatches have this day been received, reporting the Capture of Martaban and of Rangoon, by combined attacks of the Naval and Military Forces now employed in Burmah.

The Governor General in Council is pleased to direct that, in honour of this success, a Royal Salute shall be fired at every Principal Station in India. The Despatches will be published for general information.

(Signed) C. ALLEN, Offig. Secy. to the Govt. of India. (True copy) H. E. GOLDSMID,

Secretary to Government.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council, J. G. LUMSDEN, Secretary to Government.

## MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 30th April 1852.

No. 59 of 1852 .- Mr. Lushington Osborn, Captain's Clerk, is allowed an extension of leave for two months, from the 1st April 1852, to remain at Cairo, on Medical certificate.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

J. G. LUMSDEN, Secretary to Government.

# Eibil Appointments. &c.

And and a state of the second

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 30th April 1852.

Mr. Gustav Ventz has, under a Patent granted by the Senate of Hamburgh, been appointed Consul for that City at Bombay, and this appointment having been approved by the Honorable the Court of Directors, the Authorities under this Presidency are hereby required to recognize Mr. Ventz in that capacity.

Lieutenant J. T. Nicholson, Acting 2nd Assistant to the Political Agent in Katteewar, is allowed leave to the Presidency, on private affairs, from the 1st to the 17th proximo.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 29th April 1852.

Mr. S. Mansfield has been appointed Acting Collector and Magistrate of Ahmedabad.

## Bombay Castle, 5th May 1852.

Lieutenant V. S. Kemball, Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Southern Mahratta Country, on special duty, has been allowed leave of absence, under Section XI. of the Absentee Regulations, for one month from the 15th proximo, on urgent private affairs.

#### TERRITORIAL DEPARTMENT,

FINANCE.

Bombay Castle, 3rd May 1852.

Mr. A. D. Robertson has, from this date, been placed in charge of the offices of Sub-Treasurer, General Paymaster, and Superintendent of Stamps, until further orders.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

II. E. GOLDSMID, Secy. to Government.

0

## JUDICIAL DEPARTMENT.

## Bombay Castle, 29th April 1852.

Mr. R. Keays, Acting Judge and Session Judge of Poona, is allowed leave of absence, for one month from the 27th instant, under Section XI. of the Absentce Rules, to proceed to Mahableshwur, on urgent private affairs.

#### Bombay Castle, 30th April 1852.

The Hon'ble the Judges of the Supreme Court have been pleased to make the following appointments, consequent on the death of Mr. Vaupell, and which are to have effect from the 18th January last :--

Mr. R. X. Murphy to be Chief Translator and Interpreter to the Court.

Mr. J. Flynn to be Second Translator and Interpreter, and Mahratta Translator.

Mr. Narrayen Dinnanathjee to be Third Translator and Interpreter, and Assistant Mahratta Translator. Mr. Nowrojee Furdoonjee to be Fourth Translator and Interpreter, and Assistant Marwarree Translator.

Ballajee Pandoorung and Nanabhoy Hurridass to be Assistant Translators and Interpreters.

## GENERAL DEPARTMENT.

#### Bombay Castle, 1st May 1852.

The leave of absence granted on the 26th ultimo to Mr. W. J. Hunter, Judge of Ahmednuggur, is to have effect from the date of his embarkation for England.

#### Bombay Castle, 5th May 1852.

The Honorable the Court of Directors have been pleased to grant Mr. H. P. St. G. Tucker, of the Civil Service, an extension of leave for six months.

Mr. A. Young, Acting Deputy Collector of Schwan, has passed an Examination in the colloquial branch of Scindee. Mr. A. W. Ravenscroft delivered over charge of the Office of Post Master General to his Deputy, Mr. Blowers, on the 3rd instant.

First Hospital Assistant Francis St. Francis, of the Jamsetjee Jejeebhoy Hospital, is allowed leave of absence, from the 15th ultimo to the 15th instant, to proceed to Goa, on private affairs.

Mr. R. Parker, Post Master at Tanna, is allowed leave of absence for ten days, to visit the Presidency, for the purpose of undergoing an Examination in the Mahratta language, before the Committee which will assemble on the 10th instant.

Assistant Surgeon Wyllie, Acting Civil Surgeon, received charge of the Civil Medical duties at Ahmednuggur on the 16th ultimo.

Captain Macdonald assumed charge of the Office of Post Master on the Nagpoor Dawk Line, on the 21st ultimo. First Hospital Assistant Thackojce Banber, of the 4th Battalion Artillery, is appointed to the Camp of Lieutenant

Scott, Engineer on the Thull Ghaut. June name of Wamun Ramchunder to be substituted for that of Bapoojee Ramchristna, as promoted to the rank of Assistant Vaccinator in the Deccan Division by Notification of the 27th March last.

In the same Notification, for "Bhogcelall Baboolall" read "Bhogcelall Bachurlall" to be an Assistant Vaccinator in the N. W. Division, Guzerat.

> By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council, J. G. LUMSDEN, Secretary to Government.

## PACKETS.

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for dispatch by the following Vessels :---

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	-TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.	
Queen	P. & O. S. N. Company Ditto ditto	12th       instant	Sucz Aden. Hong-Kong Surat. Kurrachee. Liverpool. Ditto. Ditto. Ditto. Liverpool. Liverpool. Liverpool. Liverpool.	(Caulon Bonna	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

Bombay, Genl. Post Office, 5th May 1852.

W. BLOWERS, Deputy Post Master General, in Charge.

## GENERAL DEPARTMENT.

Whereas it is provided by Act No. XXVI. of 1850, that whenever any application shall be made to the Government for putting the said Act in force in any Town or Suburb, notice thereof shall be given in the Government Gazette of the Presidency or place, and also by Proclamation within such Town or Suburb, setting forth the purposes of the application, and giving reasonable time for all Inhabitants of such Town or Suburb to declare themselves for or against the adoption of the said Act therein, for such purposes or any of them ; and whereas application has been made to the Government that the said Act No. XXVI. of 1850 may be put in force within the Town of Panwell for the purpose of making better provision for making, repairing, cleaning, watering, and lighting the streets and thoroughfares in the said Town and Suburbs, and also for the proper repairs of drains and watercourses, and for deepening and walling in of tanks and reservoirs, and improving the approaches to the river in and about the said Town and Suburbs, and preventing any nuisances arising therein, Notice of the appplication aforesaid is hereby given, and all the Inhabitants of the said Town of Panwell are hereby informed, that such of them as are minded to declare themselves against the adoption of Act No. XXVI. of 1850 in the Town of Panwell, for the purposes described in the application aforesaid, or any of them, may declare themselves accordingly, before H. P. Malet, Esquire, the Magistrate of Tanna, at any time during the usual Office hours, till the 1st July next.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council, J. G. LUMSDEN, Secretary to Government.

Bombay Castle, 5th May 1852.

## GENERAL DEPARTMENT.

Under Act XXXV. of 1850, the undermentioned Ferries in the Poona Collectorate are declared to be public Ferries, from the 1st June 1852:--

1. The Ferry at Hingungaon, in the Indapoor Talooka, on the Sholapoor and Poona Road.

2. The Ferry at Khoregaum, in the Pabul Talooka, on the high road between Poona and Nuggur.

3. The Ferry at Khuradee, in the Haveilly Talooka, on the road between Poona and Nuggur.

4. The Ferry at Moosee, in the Heveilly Talooka, on the high road from Poona to Joonere.

5. The Ferry at Wakee, in the Kheir Talooka, on the high road from Poona to Joonere.

6. The Ferry at Kheir, in the Wakee Talooka, on the high road from Poona to Joonere.

7. The Ferry at Kullumb, in the Pabul Talooka, on the high road from Poona to.Joonere.

8. The Ferry at Yedgaum, in the Sewnere Talooka, on the track from Poona to Nassick.

9. The Ferry at Pimpurkheir, in the Sewnere Talooka, on the track from Poona to Nassick. 10. The Ferry at Mungrool, in the Sewnere Talooka, on the track from Poona to Nassick.

11. The Ferry Ound, in the Haveilly Talooka, on the road from Bombay to Poona.

12. The Ferry at Rahee, in the Haveilly Talooka, on the road from Poona to Bombay:

13. The Ferry at Wurgaum, in the Pabul Talooka. By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

## J. G. LUMSDEN,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 5th May 1852.

## TERRITORIAL DEPARTMENT, REVENUE.

Under the authority vested in him by Section XXII. of Act I. of 1852, the Right Hon'ble the Governor in Council has been pleased to remit 3 per cent. of the Duty prescribed by Schedule A attached to the aforesaid Act, for Foreign Cotton, Thread, Twist, and Yarn; and to determine that in future 7 per cent. only shall be levied on these articles, instead of 10 per cent.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. E. GOLDSMID, Secretary to Government.

Bombay Castle, 28th April 1852.

## TERRITORIAL DEPARTMENT, REVENUE.

Wittul Row, Acting 2nd Class Mamlutdat Hooblee, in the Dharwar Collectorate, to be 2nd Class Mamlutdar of Badamee, in the Belgaon Zilla.

Trimbuck Moreshwur, 2nd Class Mamlutdar of Badamee, in the Belgaum Collectorate, to be Acting 2nd Class Mamlutdar of Hooblee, in the Dharwar Zilla.

W. COURTNEY, Revenue Commissioner S. D.

Rutnagherry Districts, Camp Bancoot, 30th April 1852.

## JUDICIAL DEPARTMENT.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have issued Sunnuds to the undermentioned individuals, authorizing them to practise as Vakeels in the Zillah Coarts named :--

Wittaldass Nurseedass	Surat
Ramchunder . aram	Ditto.
Veerapa bin Edrasapa Mensinery	Dharwar
Shark Muktoom Wullud Uttayla	Ditto.
Oomedram Heerachund	. Ahmedahad.
Custoor Prenchund.	. Ditto.
Motee Mooljee.	Ditto
Ramchunder Anajee.	Dharwar.
Wiswanath Appaya,	Poona
namenunder Bullal.	Konkun
Wasdeo Hurree	. Ditto.
Ru under of the Dials IT. 111	

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

## J. G. LUMSDEN, Secretary to Government.

Bombay Castle, 5th May 1852.

N's

## JUDICIAL DEPARTMENT.

Under the provisions of Regulation VI. of 1834, the Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have sanctioned the closing of the Civil Courts of the Sholapoor Zillah, with the exception of the Court of the Judge, for a period of six weeks, from the 1st instant.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council, J. G. LUMSDEN, Secretary to Government.

Bombay Castle, 5th May 1852.

#### Notification.

The following Rules for the formation of Standing Examination Committees at Outstations are published for general information.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

A. RICHARDSON,

Deputy Secretary to Government. Bombay Castle, 17th April 1852.

RULES FOR THE ASSEMBLING AND GUIDANCE OF LOCAL COMMITTEES.

The Senior Civil Servant or Military Officer who has passed in the languages in which Candidates desirous of appearing before the General Examination Committee at the Presidency wish to be examined, may be authorized to associate with himself any Civil or Military Officers simi-larly qualified, to form a Standing Committee, competent to submit all Officers and Junior Civilians to such an Examination as will, in the opinion of such Local Committee, warrant the Candidates being allowed to appear before the General Committee, with due probability of their passing, &c. Permission to appear before the General Examination Committee will be granted neither to a Civil nor a Military Candidate without a certificate from such a Local Committee.

Junior Officers, either Civil or Military, unattached to either an office or a regiment while in Bombay, should apply to the Secretary to the Examination Committee, and he should ask them such questions as shall enable him to satisfy himself that their progress would warrant his granting similar certificates.

2

10 M

If the Candidate be attached to any office or to any regiment, the head of that office, or the Senior Officer of the regiment, may, by a like inquiry, satisfy himself, and furnish the certificate

required. The ordinary teachers (Moonshees in Hindoostance and Persian, Pundits in Murathee and Guzerathee) fail, from their own inability, to reconcile the idioms of the English and Vernacular languages; Candidates are, therefore, in general, unable to turn the most familiar English phrases into the Native language intelligibly, and very few indeed can render such sentences idiomatically.

Consequently, a few questions on such points, and a few extracts from an English newspaper, read off into the Native language, and a fluency exhibited in translating and parsing papers written in the Native character, would determine the proficiency or the inefficiency of each Candidate.

#### A. RICHARDSON,

Secy. Civil and Mily. Examination Committee.

## Notice.

Verbal tenders will be received at this office, precisely at 2 o'clock P. M. on Monday next, the 10th instant, for the supply of the undermentioned articles, and such others as may be called for during the intermediate period, viz :--

- 100 (One hundred) Tons Kentledge Iron, for Ballast, comprising of Whole Pigs 50 tons, each weighing 3 cwt., Half Pigs 25 tons, each weighing 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cwt., 3 cwt., Half Pigs 25 tons, each weighing 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cwt., and Quarter Pigs 25 tons, each weighing <sup>3</sup>/<sub>4</sub> cwt.
   12 (Twelve) Cordage, Cable, Coir, 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-inch.
   15 (Fifteen) Do. do. do. 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-inch.
   12 (Twelve) Do. do. do. 4 to 3-inch.
   6 (Six) Cakes, Colour, Drawing, Lake.
   36 (Thirty-Six) Sheets Paper, Drawing, Elephant, single, 28 by 23 inches.
   2 (Two) Stones, Lithographie, 15 by 18 inches, and 3 inches thick.
   1 (One) Desk Tealwood

- (One) Desk, Teakwood. (Five) Pairs Snuffers.
- (Two) Compasses, Drawing, Proportional.
   (Six) Pencils, Sable Hair.
   (Two) Sets Scale, Marquois. 9

- (One) Thermometer, Self-registering.

An immediate deposit of ten per cent. will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time.

Whenever offers from dealers are accepted for making supplies within a specific period, and the supplier fails to fulfil the agreement, the cash deposit made at the time of the sale will be forfeited to Government, and the articles re-sold; but when circumstances render it necessary to receive the articles, and the dealers supply them after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same. All further particulars may be learnt on application at this office, from 10 A. M. till 5 o'clock P. M. daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for rejecting any offer.

W. B. G. BLENKINS, Major, For Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office, 5th May 1852.

#### Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this office on Friday, the 14th instant, until 2 o'clock P. M. (any delivered after that hour will be rejected,) for the supply of the undermentioned articles, viz :-

1 (One) Subaltern's Tent, complete, Single-poled, lined with Chintz, without Walls.

- (Two) Shell Bechobas, complete, lined with Chintz. (Two) Tents, Necessary, complete, lined with Chintz.
- 4 (Four) Routies, complete.

Musters of the materials proposed to be used in the manufacture of the Tents should accompany the Tenders, in which must be stated the period by which they will be made up, with the rates (in words as well as in figures) for the same.

No tenders will be received unless accompanied by a cash deposit of ten per cent. on the value of the articles tendered by the party, which will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time mentioned in the Tender, or in the event of the Tents being prepared of materials inferior to the Musters.

These Tents are to be subject to the approval of a Committee of Officers.

All further particulars may be learnt on application at this office, from 10 A. M. till 5 o'clock P. M. daily, Sunday excepted.

The Tents are required to be of the best materials and workmanship.

No reason will be assigned for rejecting any offer.

W. B. G. BLENKINS, Major, For Deputy Commissary General. Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office, 5th May 1852.

### Notification.

It having been brought to the notice of the Acting Collector of Customs, that certain parties are selling in their Shops, on the Island of Bombay, Tobacco, Cheroots, Manilla Segars, Goraccoo, Snuff, &c. &c., without having obtained the necessary Licences, as prescribed in Section XXIII. of Regulation XXI. of 1827, notice is hereby given, that from the 1st July next, if any person is found dealing in the aforesaid articles, without the requisite Licence, he will be subjected to the penalties imposed by the existing laws.

Applications for Licences may be made to the Assistant Collector in Charge Tobacco Department, at the Musjid Bunder.

> RICHARD SPOONER, Acting Collector of Customs.

Bombay, Custom House, 5th May 1852.

#### Notice

Is hereby given, that a quantity of Confiscated Tobacco will be sold by Public Auction, at the Musjeed Bunder Custom House, on Friday, the 14th instant, at 12 o'clock.

A deposit of 25 per cent. will be required, and other conditions made known at the time of sale.

#### RICHARD SPOONER,

Acting Collector of Customs.

Bombay, Custom House,

5th May 1852."

1852

#### MILITARY

#### ARRIVALS AND DEPARTURES.

ARRIVALS.

- 28th Apr.-Major W. S. Adams, Assistant Quarter Master General, on duty, from Kurrachee.
- ,, ,, Revd. G. N. Mitford, Chaplain, on Medical certificate, from Ahmedabad.
- 30th 31 Lieutenant W. B. Dunbar, 3rd Madras Light Cavalry, on Medical certificato, from Jaulna.
- ,, ,, Major F. G. Fraser, Staff, on leave, from Mahableshwur.
- 3rd May-Lieutenant C. James, 6th Regt. N. I., to join, from Kurrachee.
- ,, ", Captain Crawford, Engineers, on duty, from the Deccan.
- 4th " Lieutenant H. Beale, Poona Irregular Horse, on leave, from Seroor.

## DEPARTURES.

- 29th Apr.—2nd Licutenant G. F. Hogg, Fusiliers, to join, to Poona.
- ", ", 1st Lieutenant J. E. Furneaux, Fusiliers, to join, to Poona.
- 1st May-Captain Foulis, Madras Horse Artillery, to join, to Jaulna.

- lst May-Lieutenant A. K. Lowndes, 29th N. I., to join, to Surat.
- " " Ensign R. Clarke, 29th N. I., to join, to Surat.
- ", ", Assistant Surgeon A. C. Thorald, on duty, to Belgaum.
- 3rd ,, Lieutenant J. A. Day, 37th Madras Grenadiers, to join, to Kamptee.
- " " Licutenant G. Nightingale, 18th Madras N. I., on sick certificate, to Sea.
- " Captain G. Emmerson, 41st Madras N. I., on sick certificate, to Sea.
- " " Captain H. Rudd, 5th Madras N. I., to rejoin, to Dharwar.
- Major H. E. Gibb, 14th Madras N. I., to join, to Bellary.
   Lieutenant W. Olphert, Bengal Artillery, on sick
- ", ", Lioutenant W. Olphert, Bongal Artillery, on sick certificato, to Europo.
- " " Assistant Surgeon F. Lodwick, Medical Establishment, on sick certificate, to Europe.
- ", ", Lieutenant B. Burgess, 20th N. I., on sick certificate, to Europe.
- " " Captain C. T. Bentley, 78th Highlanders, on leave, to England.
- 5th " 2nd Lieutenant W. F. Stevenson, Artillery, on duty, to Ahmednuggur.

Bombay, Town Major's Office, 5th May 1852.

1852

,,

22

#### SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVALS.

- 27th Apr.-Steamer Bombay, N. W. Haselwood, from Kurrachee 25th April.
  - Passengers-Major and Mrs. Adams; Major McLean; Captain Mockler, H. M.'s 64th Regiment; Lieutenant Twemlow, H. M.'s 64th Regiment; and Ensign Tuke, H. M.'s 64th Regiment.
  - ,, Steamer G. R. Clork, T. Powell, from Surat 26th April.
    - Passengers-A Lady; a Gentleman; and 35 Natives.
  - , Steamer Sir J. Jejeebhoy, J. Clark, from Surat 20th April.
    - Passengers-Captain Tindal ; and Mr. J. Sillar.
- 30th " Steamer Sir J. R. Carnac, G. M. Beyts, from Surat 20th April.

Passengers-Several Natives.

- 1st May-H. C. S. V. Victoria, Lieutenant Manners, from Kurrachee 28th April.
  - Passengers-1 Non-Commissioned Rank and File, 1st Troop Horse Artillery ; .1 Non-Commissioned Rank and File, Ordnance Department; 1 Woman and 6 Children, Quarter Master General's Department; 1 Non-Commissioned Rank and File, 4th Company 1st Battalion Artillery ; 1 Non-Commissioned Rank and File, and 2 Children, 5th Regt. N. I.; 2 Non-Commissioned Officers, 84 Non-Commissioned Rank and File, 11 Women, 11 Children, 1 Public Follower, and I Private Follower, Marine Battalion; 1 Woman, I Public Follower, and one Private Follower, Ordnanco Department ; 1 Privato Follower, Quarter Master General's Department; 1 Publie Follower, Commissariat Department; 5 Convicts under sentence of transportation for life.
    - " Barque Alert, R. W. Smith, from Bushire 14th April.

Passengers-Mrs. Smith and Family; and 42 Natives.

- ,, Steamor Phlox, F. M. Ellis, from Surat 30th April. Passengers-03 Natives.
- 2nd " Steamer G. R. Clerk, T. Powell, from Surat 1st May.

Passengers-J. N. Paley, Esq. ; and 70 Natives.

DEPARTURES.

27th April-Steamer Victoria, J. Woolley, to Kurrachee.

Passengers-Brigadier General Robertson ; Ensign Davers ; Captain Rawlins ; Revd. E. Rogers ; Revd. A. Malechett ; J. Doseley, Esq. ; and Dr. Touch.

28th Apr .- Ship Haidee, J. Hopkinson, to Hull.

,,

,, Steamer Lowjee Family, J. Rankin, to Surat. Passengers-Several Natives. Steamer Sir J. Jejeebhoy, J. Clark, to Surat. 30th ....

Passengers-Several Natives

Ship Thomas Thompson, R. W. Twiss, to Liverpool. 22

Ship Victoria, J. Smith, to Singapore. 1st May-Ship James Tuscan, J. Frame, to Liverpool.

Ship Harrison Chilton, B. Verill, to Liverpool.

37 Steamer Sir J. R. Carnac, G. M. Beyts, to Surat. 3rd ,, Passengers-M. Robertson, Esq., C. S.; and se-

- veral Natives. Steamer G. R. Clerk, G. St. John Green, to Surat. Passengers-Revd. Mr. Kingsbury ; and 75 Na-
- tives II. C. Steamer Acbar, Commander W. Balfour, to
  - Suez. Passengers-J. M. Lee, Esq. ; Miss Stuart ; Captain J. E. Mayne ; Mrs. Fraser, 2 Children, and Servant ; Mrs. Jamieson ; A. W. Ravenscroft, Esq.; Mrs. Burgess, and Miss Gardener, and 2 Children ; Mrs. Smyttan, and 2 Children, with European Servant ; W. M. Ellis, Esq. ; Mrs. Goldsmid, and European Servant ; Lieutenant Crawford, H. M.'s 83rd Regt.; T. J. A. Scott, Esq.; Miss Forbes; A. Kavanagh, Esq.; A. B. Leech, Esq.; Assistant Surgeon Lodwick; Lieutenant Burgess; Ensign A. Taylor, 25th Regt. N.I.; and M. Mull, Esq. Second Class: The Revd. Mr. and Mrs. Isenberg, and Native Servant; Revd. H. P. Cassidy; Mr. J. Hudson; and Mr. Schoneman. To Aden : 5 Mahomedans, and G Servants.

E. M. SUART

Acting Senior Magistrate of Police. Bombay, Police Office, 4th May 1852.

OTICE .- Verbal Tenders will be received at 8 the Office of the Superintendent of Repairs, at 2 o'clock P. M. on Saturday the 8th instant, for the execution by Contract of the undermentioned Works :-

1 Annual Repairs to the Moree and Dharravee Sluices, &c. &c. for 1852.

2	Do.	do.	to the Love Grove Sluices, &c. &c.
			for 1852.
3	Do.	do.	to the Worlee Sluices, &c. &c. for
	<b>D</b> .	1.	1852.
4	Do.	do.	to the Markets within and without
5	Do.	do.	the Fort, for 1852. to the Tanks and Wells on the Is-
0	D0.	uo.	land of Bombay and Colaba,
			for 1852.
6	Do.	do.	to the Public Necessaries and Court
			Yards, for 1852.
7	Do.	do.	to the Outgate Karkhanna at Muc-
		1	coond Gozersett Street.
8	Do.	do.	to the Wooden Pier on Piles be-
			tween Boree Bunder and Mut-
			ton Slaughter House, for
	~ .	de Te	1852.
9	Cleanin	g the Lo	ve Grove and Worlee Channel, from the Wooden Bridge to Sluices.
10	0	Denning	to the Beef Market, in Butcher
10	Special	nepans	Street.
11	Do.	do.	to the Love Grove Sluices, for 1852.
12	Do.	do.	to the Goolam Mohidin Subedar
12	10.	uv.	Street.
13	Do.	do.	to the Tank or Quarry at Byculla
10	20.		Tank, and the 3rd Well in
			Girgaum Back Road, near
			Cowasjee Patell Tank.

Estimate of the quantity of labour and materials to be expended, and descriptive accounts of the Works will, in the mean time, remain open for inspection in this Office, where any additional information regarding the same may be obtained.

A deposit of 10 per cent. will be required from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion in signing the Deed of Contract.

The Superintendent of Repairs does not bind himself to accept the lowest, or any Tender.

## H. CONYBEARE, Superintendent of Repairs.

Bombay, Supt. of Repairs' Office, 4th May 1852

NOTICE is hereby given, that the Temporary Road at Byculla, in the neighbourhood of Byculla Tank, will be closed for one week from Saturday the 8th instant, with a view to its being put in such a state as not to interrupt the continuity of the Railway during the Monsoon.

Access past such temporary obstruction may be had by Nesbitt and Love Lanes.

## H. CONYBEARE, Superintendent of Repairs.

Bombay, Supt. of Repairs' Office, 5th May 1852.

OTICE.-MR. JOHN THOMAS CUVILLIER is authorised to sime and the second authorised to sign our Firm by procuration.

CARDWELL, PARSONS & Co.

Forbes Street, 1st May 1852.

A LL persons having claims against the Estate A of the late Revd. MARCELLINO ANTON, Roman Catholic Priest at Bhooj, are requested to forward the same (post paid) to

> W. S. HATCH, Lieut., Artillery, President Committee of Adjustment.

OH	LEINJ		FIOT		RPO	JRI	
	(Inco.	porated	by R	oyal Ch	arter.	) (81)	
		BOMB	AY AG	GENCY			
	1	NTERE	ST A	LLOW	ED.		
On Dep	osits repaya	ble on dema	nd		2 per	r cent. p	er ann.
On	do. do. do. do.	Sum.	at 1 mon at 3	th's notice do.	3 4	do. do,	
IN	TERES	T AND	DISC	OUNT	CHA	RGE	D.
On G	Jovernmen	t Bills		.) # (	4 pe	r ct. po	r ann.
" P	Frivate Bill Private Bill Private Bill Paper.	s secured	by Govt	:   Bai	7	"	"
" *	Paper.			1001	6,	,,	
" Pri	vate Bills	securea b	y Goods	1.301			
	&c		• • • • • • •			"	"
lebate o	n uncover	ed Bills a	llowced a	t Govern	ment B	ill rate	sonly.

## DATES OF EXCHANGE

I

		INALES	0.	LACOIL			
On	London :	at 6 months	sight		28.	Od. per	Rupes.
,,	,,	3 "	,,			11§d.	
,,,	"	2	"			111d.	"
,,	"	1 ,"	,,		18.	11]d.	"
~"	ireland	1 day's	"		18.	111d.	**
	Scotland	1 1 "	"			12-1	
		s payable	throus		18.	11d.	
							L

N.B.-The Corporation does not draw at six months' sight for sums under £50; nor for sums under £20, except at one day's

sight. No Drafts are issued for less than £5; but small sums are remitted by advice. For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, by its over Drafts, at the Carrent Exchange, and without any charge for Commis-sion, on receiving the Equivalent. Parties are requested to make all Orders or Hoondies payable to "The Oriental Bank Corporation, or Order"; and to state as distinctly as possible the name and address of the party to be one miltinger is to be made and the side t at which the

whom the remittance is to be made, and the sight at which the Bills are to be drawn.

#### COMMISSION.

The rate of COMMISSION charged by this Agency on the pur-chase or sale of Government and other Securities, negociable in Bothbay, is one-half per cent, on the amount invested or realiz-ed; and on the collection of Bills one per cent, and Postage.

Rampart Row, Bombay, 5th May 1852.

JOHN RIACH. Sub-Agent.

#### **ORIENTAL BANK CORPORA-**TION.

ITH reference to the Oriental Bank's Advertisement dated 10th Feb. 1851, the undermentioned Notes of the Bank of Bombiay (payment of which has been stopped) are still unrecovered.

It is requested that any person to whom any of these may be tendered, will give information thereof at the Police Office, Fort.

Rs.	1000.	Rs. 500.	Rs. 100.	Rs. 50.
2148	4512	347	12183	6815
2363	4563	3623	12382	7154
2425	4587	3767	20483	7910
2492	4635	4016	in the	8065
2657	4686	4035	a second to	8115
4032	4720	and and	The seal	8472
4188	4786	and and a second		8710
4209	4834		- Section 1	8751
4215	4854	ter te l'al angle	and a start of	8828
4331	5108	and the second	the state	8840
4346	5139	C (V Lovereg)	also autorical	9224
4350	5170	ining seal	) 14 a ( 4 a)	9231
4354	5489	1.1.1.1.1.1.	10 . 51	9256
4398	6001		1. 30.00	9268
4461	6114	cino a ser	4 10 L	9273
4464	6318		A COLOR	9618
4466	6441	1122.5	T OLIVER	9693
4499	6715	COLUMN -		10083
4508	6927	2 1 - 18 -	and the second second	11022
1			the state of the	11461
	· · · · · ·	CAN AFR	NOU T	11486
	STATISTICS.	I IN THE	a ville	11631
		1	ALC: ALC: N	11001

Bombay, 1st January 1852.

### INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

14, Waterloo Place, and 79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

#### DIRECTORS.

Chairman .-- The Chisholm, Erchless Castle, Inver-ness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London. Deputy Chairman. - Richard Hartley Kennedy, Esq.

(late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold. Henry Stroud Barber, Esq. Francis Brodigan, Esq. J. William Deacon, Esq.

H. George Gordon, Esq.

H. Allan Harrison, Esq.

John Inglis Jerdein, Esq. Frederick Jones, Esq. James John Kinloch, Esq. Henry Lawson, Esq. R. F. Power, Esq., M. D. Archibald Spens, Esq.

Manager .- A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.

AGENTS at CALCUTTA .- Messrs. ALLAN, DEFFELL, & Co.

at MADRAS .- Messrs. A MALRIC & Co.

#### AT BOMBAY.

AGENTS. - Messrs. GREY & Co.

MEDICAL REFEREE .- H. J. CARTER, Esq., H. C. S.

SOLICITOR .- J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500 and upwards.

ANNUITIES granted-both deferred and reversionary.

Extract from the Tables of Annual Premiums re-quired for an Assurance of 1000 Rupees or £100.

-	CIVI	LIANS.		MILIT	ARY AND	D NAVAL.					
Age.	One ycar.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven ycars.	Whole life.					
12	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co's. Rs.	Co's. Rs.					
18	20	21	29	30	31	38					
25	23	24	33	33	35	42					
30	25	27	37	36	37	.45					
35	28	30	42	80	41	50					
40	32	34	47	42	44	55					
45	36	39	54	46	49	62					

Parties returning to reside in Europe, will be au-mitted to Europe Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information ob-tained, on application to the Agents of the Company.

GREY & Co., Agents, Bombay.

Printed for the Government, by JOHN FIRTH, at the BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, Bycullah.



## GAZETTE BOMBAY GOVERNMENT EXTRAORDINARY.

Bublished by Authority.

FRIDAY, 7TH MAY 1852.

## NOTIFICATION.

POLITICAL DEPARTMENT.

The following Notification, issued by order of the Most Noble the Governor General of India in Council, under date the 26th ultimo, is republished for general information.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. E. GOLDSMID, Secretary to Government.

Bombay Castle, 6th May 1852.

## NOTIFICATION.

FOREIGN DEPARTMENT.

FORT WILLIAM, 26TH APRIL, 1852.

The following Despatches, received from His Excellency Rear Admiral C. J. Austen, C. B., Commander-in-Chief of H. M.'s Ships and Vessels in the Indian Seas, and from Lieutenant-General Godwin, C. B., Commanding the Forces in Ava, Arracan, and Tenasserim, are published for general information.

By order of the Most Noble the Governor General in Council,

(Signed) C. ALLEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

## (COPIES.)

Proceedings of the Squadron employed in the Rangoon River.

"RATTLER," RANGOON RIVER, 9TH APRIL 1852.

TO THE OFFICIATING SECRETARY TO THE GOVERNMENT OF INDIA, Foreign Department,

FORT WILLIAM.

SIR, I have the honor to request you will be pleased to inform the Most Noble the Governor-General, that agreeably with the intention expressed in my letter of the 25th ultimo, the Rear-Admiral Commander-in-Chief hoisted his Flag on board Her Majesty's Steam Sloop "Rattler," and, accompained by Her Majesty's Steam Sloop "Salamander," left Penang on the 28th March.

Her Majesty's Steam Sloop Hermes.

Hon'ble Company's Steamers Fire Queen, Enterprise, Tenasserim. Transports. Tubal Cain, Julia, Monarch, Lahore.

On the 1st April, His Excellency arrived off the mouth of the Rangoon River, where he found lying Her Majesty's Ships "Fox" and "Serpent," Hon'ble Company's Steamers "Phlegethon" and "Proserpine," three Transports, and the Ship taken from the King of Ava. On the following morning, the Steamers and Transports named in the margin arrived from Calcutta, with the Lieutenant-General Commanding the Forces on board, and the "Salamander" came in shortly after.

The "Proscrpine" was sent to Moulmein the same day, to give notice of projected movements, and on the 3rd instant the "Rattler," bearing His Excellency's Flag,—the "Hermes," with the Commander of the Forces on board,—and the "Salamander," sailed for Moulmein. Receiving Troops on board there to the number of fifteen hundred, the Squadron proceeded off Martaban, and assisted at the capture of that place on the 5th instant, the particulars of which the Commander of the Forces will have the honor of communicating to His Lordship. The "Hermes" grounded too far off to be of much use. The "Salamander," owing to her draught of water, could not come so near as was desirable : nevertheless, the shelling was most effective. The "Rattler" took up an admirable position, two hundred and fourteen yards from the Stockades : her shot and shell did much execution. The "Proscrpine," admirably managed by her able Commander (whom His Excellency would beg to bring under favorable notice), received the Troops from the larger Steamers and landed them, and at the same time kept up a constant fire upon the Stockades. The only casualties that occurred in the Squadron were on board the "Rattler," where one seaman was wounded in the arm, and two of the Madras Native Infantry.

On the 7th instant, eleven hundred European Troops, with Camp-followers, Baggage, &c ,

Steamers. Feroze, Zenobia, Sesostris, Berenice, Moozuffer, Medusa.

Transports. Rockliff, Atalanta, Hempsyke, Sir T. Gresham. were embarked in the Squadron and the Transport "Jessie," and all sailed for the rendezvous, arriving on the 8th and — instant.

The Steamers and Transports named in the margin had arrived at the rendezvous, and arrangements are this day being made for an advance upon Rangoon.

The Rear Admiral will have the honor of communicating future proceedings as opportunities occur.

I have the honor to be, &c.

(Signed) GEO. P. MARTIN, Secretary.

## "RATTLER," RANGOON RIVER, 9th April 1852.

To THE OFFICIATING SECRETARY TO THE GOVERNMENT OF INDIA, SIR, Fort William.

I have the honor to inform you, by desire of the Rear Admiral Commander-in-Chief, that, in compliance with an arrangement entered into between the Lieutenant-General Commander of the Forces and His Excellency, Commodore G. R. Lambert, in Her Majesty's Ship "Fox," ascended this River, in force, on the 4th instant, for the purpose of destroying the Stockades below Rangoon; thus clearing the way for the advance of the Squadron.

I have the honor to enclose a copy of a letter from the Commodore, reporting the execution of this service, in a manner which, in the opinion of the Rear Admiral, must meet with approval. I have the honor to be, &c.,

(Signed) GEO. P. MARTIN, Secretary.

## "Fox," IN THE RANGOON RIVER, 6th April 1852.

## To HIS EXCELLENCY REAR ADMIRAL C. J. AUSTEN, C. B., Commander-in-Chief.

Sin,—In pursuance of the instructions I had received from your Excellency, I proceeded up the Rangoon River on the afternoon of the 4th instant, taking under my orders Her Majesty's Sloop "Serpent," and the "Tenasserim" and "Phlegethon" Steamers, belonging to the Hon'ble East India Company, with three Companies of H. M.'s 18th Regiment under the Command of Lieutenant-Colonel Coote. I anchored off the Bassein Creek the same evening.

At day-light, on the morning of the 5th, I again weighed and went up the River, having previously given directions to Commander Luard, with the "Serpent" and "Phlegethon," which I placed under his orders, with one Company of the 18th Regiment, to attack and destroy the DeSylvia Stockade, which service he most effectually performed.

I proceeded myself with the "Fox" and "Tenasserim" to the Dunnout, and a new stockade that had recently been erected nearly opposite on the other side of the River; as we approached the Enemy opened an ill-regulated fire on us, two of their shot striking the "Fox," which was soon silenced by Her Majesty's Ship and the Steamer. The Troops and the Marines of the "Fox" were then landed, and by the evening both stockades were burnt, and the whole force re-embarked without any casualty.

I have great satisfaction in stating that the energy and good feeling displayed by both services in performing this duty was such as to meet my highest approval; and I have to express my thanks for the assistance I received from Lieutenant-Colonel Coote and Commanders Tarleton and Luard, as well as from the Commanders of the Hon'ble East India Company's Steam Vessels of War "Tenasserim" and Phlegethon."

I have &c.,

(Signed) G. R. LAMBERT, Commodore.

#### 977 1 1

# "RATTLER," RANGOON RIVER, 10th April 1852. TO THE OFFICIATING SECRETARY TO THE GOVERNMENT OF INDIA,

Fort William.

Sin,—I have the honor, by desire of the Rear Admiral Commander-in-Chief, to en-close a Return, showing at one view the Force assembled for proceeding against Burmah; together with a list of the Transports employed.

I have, &c., (Signed) G. P. MARTIN, Secretary.

## Force employed in the Expedition against Burmah.

	JESTY'S	

Ships.	Captains.	Men.	Guns.	Remarks.
Rattler,	 Comdr. A. Mellersh	130	11	Flag-ship, 2 Guns received from
Fox,	 Comdore. G. R. Lambert,	298	-10	Seamen to "Maha Nudee."
Hermes,	 Comdr. E. Fishbourne,	120	6	Commenter and and a second
Salamander,	 Comdr. S. S. Ellman,	135	- 6	the second second second second second
Serpent,	 Comdr. W. Luard,	125	16	4 Guns received from Calcutta.
A Gun-Boat,	 Mr. R. C. Copland, Acting Mate, .	10	1	
1999	C. T. W. David	818	80	A REAL PROPERTY AND

## STEAMERS OF THE INDIAN NAVY.

Ships.	Captains.		Men.	Guns,	Remarks.
Feroze, Moozuffer, Zenobia, ~ Sesostris, Medusa, Berenice,	 Capt. H. B. Lynch, Condr. A. H. Hewitt, Comdr. A. Ball, Comdr. C. Campbell, Licut. A. A. Frazer, Licut. A. Nisbett,		230 230 200 135 60 97	7 7 6 4 5 1	Senior Officer.
	and a second a state of the	The second	0.59	20	an new or the the the these and

## UNCOVENANTED SERVICE.

Ships.	Captains.	Men.	Guns.	Remarks.
Pluto, Phlegethon, Proserpine, Enterprise, Fire Queen,	W. Dicey, C. Burbank, G. T. Neblett, A. Brooking, A. Fryer, H. Boon, Lieut. C. W. Riee, R. N., in tem- porary charge,	80 86 86 86 70 70 22	6 7 6 6 2 2 2 4	Tender to "Fox," 12 men received from "Fox."
	and and Southern contracts wave	500	33	The second second second

TROODS

		INCOL	<b>.</b> .	16/2 2.1	
Her Majesty's 18th Royal Irish				 2	 850 Men.
				 	 900 "
				 	 460 "
Five Companies of Artillery,				 	 517 "
Three Regiments of Native Infantry,				 	 2,800 ,,
Gun Lascars,				 	 70 "
Two Companies of Sappers and Mine	ers,			 	 170 "
					and the second se

#### 5,767 ,,

## ORDNANCE.

Howitzers, 8-Inches,		 	 	 		2 in No.
" 24=Pounder,	1	 	 	 	••	6 ,,
9-Pounder Guns,		 	 	 	•••	8 "
Mana "andores"						16 Guns.

#### 978 ł

## CAMP FOLLOWERS.

Г

TRANSPORTS.

Ships' Names.	Parts -	Tons.	How Employed.
Futty Allum, Fatel Rozack,	(1) (1) (1)	609 449	Coal and Commissariat Stores. Discharging Coal and taking in Commissariat Stores.
Bengal, Sir Thos.Gresham, Hempsyke, Atalanta,		667 593 663 419	Will soon be discharged. Ditto ditto. Ditto ditto. Ditto ditto.
Jessie, Lahore, Monarch,		697 535 248 787	Ditto ditto. Landing Ordnance Stores. Engineer's Stores. Hospital Ship.
Tubal Cain, Juliana, Rockliff, Aga Buckar,		565 779 467	Commissariat Stores. Madras Commissariat Stores. Just arrived.
Favorite, King of Ava's Ship,		410	At Moulmein. A man and a man A man and a
no rewined is an Chanten.	M	ips of War, en, ins,	19 8,037 159
		0.5	(Signed) G. P. MARTIN,

Secretary.

## FROM G. P. MARTIN, Esq., Secretary, To C. ALLEN, Esq., Officiating Secretary to the Government of India. "RATTLER," AT RANGOON, 16th April 1852.

SIR,

In continuation of my letter of the 9th instant, reporting, for the information of the Most Noble the Governor General of India, the proceedings of the Naval Squadron employed in these Waters, I have the honor further to report, by desire of the Rear Admiral Commander-in-Chief, that on the 10th instant the Ships, Steamers, and Transports commenced an advance up the River, and anchored below the Hastings' Shoal that evening.

The "Zenobia" had been sent a part of the way up on the day previous, for the purpose of watering, but grounding on the De Sylva's Shoal, was unfortunately unable to get out of her difficulties in time to take a part in the proceedings against Rangoon.

A copy of the Rear Admiral's Order to advance is annexed (enclosure No. 1), by which it will be seen that it was intended on the following morning (Easter Sunday) to anchor above the Shoal, but out of the range of fire from the Enemy. I have the honor also to enclose a copy of the General Order for the proceedings of the Sqaudron while off Rangoon (enclosure No. 2). Some alteration had, however, to be made in the arrangements proposed. It was found that there would not be room for all the Ships to anchor above the Shoal out of gun-shot, without a risk of their grounding, and it was for some time debated whether the Squadron should remain below the Shoal until Monday, or advance on the Sunday morning to take up their positions off Rangoon, and risk the commencement of the action on that day. The tides and other causes decided the Authorities on adopting the latter course, and accordingly the Shoal was crossed on the morning of the 11th by each Ship as the water served. When the first vessels had anchored above it, the Dagon Pagoda fired several guns, apparently with a view to call in the people. Upon the Hon'ble Company's Steamers "Feroze," "Moozuffer," and "Sesostris," taking up their positions, fire was opened upon them from the Stockades on either side, which was returned with shot and shell. In the course of an hour an explosion took place, the importance of which was only afterwards discovered. It was that of a Stockade mounting nine eighteen-pounder guns, well planted, and would doubtless have done great mischief to our shipping, if not thus accidentally silenc-ed so early. Upon the "Fox" advancing to take up her position, she poured effective broadsides into the Stockades on both sides of the river. After consulting the Lieutenant General Commander of the Forces, the boats of the "Fox" landed, with a party of Seamen and Marines, and a Company of the 18th Royal Irish, and, under cover of the Ship's Guns, stormed two Stockades on the Dalla side. Although a rapid fire of musketry was kept up from many hundreds of the Enemy in these defences, yet this service was happily effected with but one man wounded on our side. Her Majesty's Sloop "Serpent," and the Hon'ble

٢

Company's Steamer "Phlegethon" then passed up the river, and anchored above Kem-mendine, in order to capture the War-boats, and to prevent Fire-rafts being sent down upon the Squadron. The "Rattler" and "Tenasserim" next advanced along the line, and succeeded in silencing three more Stockades. The party before alluded to, in the boats of the "Fox," and a few Seamen, with thirty of the Royal Irish from the "Rattler," stormed another on the Dalla side, driving hundreds of the Enemy out of it into the jungle. All the Stockades that had been taken were then set fire to, and burnt in succession. The Ships returned to their respective positions in readiness to land the Troops, which commenced at 4 o'clock on the morning of the 12th, without opposition from the enemy. It was discovered that the Dagon Pagoda was not so far from the Ships as was laid down in the Charts, being at a good shelling distance; the Ships accordingly commenced throwing shells into it. In the course of the evening a Magazine blew up, and the outskirts of the Pagoda were set on fire in several directions, creating great confusion among the Enemy. Shells were occasionally thrown from the Ships on the 13th instant during the day and night, frequently setting fire to the Stockades in vari-ous places. On the afternoon of that day, a large party of Men, with two elephants and riders, were seen to leave the Pagoda. It was afterwards understood that this was the Governor of Rangoon, who had quitted the Pagoda in despair of being able to hold it.

It will be the pleasing duty of the Commander of the Forces to report the advance of the Troops and the gallant storming of the White House Stockade about half a mile from the landing place, and ultimately the storming and capture of the Dagon Pagoda.

The Rear-Admiral desires further to observe that he leaves to the Lieutenant-General to report upon the conduct of the small Naval Brigade composed as permargin, "under the Command of Senior Lieutenant S. W. Dorville, of the Flag

Ship, employed with the Forces upon this occasion, in the utmost confidence that ample justice will be done to them.

Enclosure No. 3 is a List of the Casualties that took place in the Squadron while employed upon this service, and His Excellency desires to remark that it is a subject not less of surprise than thankfulness that so few have taken place on the occasion.

(Signed)

#### I am &c.,

## G. P. MARTIN, Secretary.

#### " Rattler," at Rangoon, 16th April 1852.

A List of Casualties that took place on Board Her Mujesty's Ships and Vessels and the Hon'ble Company's Steamers under the Orders of Rear Admiral C. J. Austen, C. B., during the Operations against Rangoon and Dalla, 11th to 14th April 1852.

Ship.	Name.	Quality.	Nature of the Injury.	Remarks.
For	James Minton, Charles Pittis, Thomas Working, William Chapman, Geo. J. Whitehead, Henry Thompson, Wm. H. Parker, John Jurrett,	Bwn's. Mate,	Burn from Gunpowder in Stockades, Burn from Explosion of a Gun, Accidentally drowned on boat service, Shot through parietics of the Chest, Wounded, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Ditto, Coup de Soleil,	Ditto. Not Severe: Dangerously. Right arm amputated. Slightly. Ditto. Ditto.
Salamander	John Chapman,	Stoker,	Gun shot wound in left leg,	f Has since undergone
Feroze Moozuffer } Sesostris } Tenasserim Serpent }	Michael Moore, Two Seamen, Five Privates, 9th Regt. Ensign Armstrong, H. M.'s 51st Regt., William Poole.	Gunner, Artillery, M. N. I } A. B., Assist. Surgeon, } Boatswain }	Gun shot wound in right breast, Wounded, Ditto, Wounded, Blown away from after pivot Gun, Wounded, Ditto,	Severel. Slightly. Severely. 1 Mortally at 10-30 A. M. Died at 1-30 P. M. Gun exploded while loading.

(Signed) G. P. MARTIN, Secretary.

2

## 980 ]

# "RATTLER," AT RANGOON, 16TH APRIL 1852. TO THE MOST NOBLE THE MARQUIS OF DALHOUSIE, K. T.,

Governor General of India in Council, §c. §c.,

FORT WILLIAM.

## MY LORD MARQUIS,

While congratulating your Lordship on the success that has hitherto attended the Expedition against Burmah, in the Storming and Capture of the strongholds of "Martaban" and "Rangoon," I trust your Lordship will permit me to bring under notice the support that I have received from all the Officers and Men under my Command, forming the Naval part of the Expedition. The embarking and disembarking the Troops, Baggage, and Military Stores, the arrangements for the Transports and for Victualling the combined Forces, has furnished almost incessant night and day work for the Officers and men under my Orders. It has been done on all sides with the utmost cheerfulness; and this large Force has been moved up a rapid river without any accident of moment having occurred, and I have, up to the present time, to thank every Officer and Man employed under my Orders for the cheerful mauner in which they have undergone so much toil in this distressing climate.

To the Commodore I feel under special obligation. His local knowledge proved valuable, as his judgment and discretion were most useful. It would be impossible to value the services of an Officer, second in command, more highly than I do those of the Commodore.

Captain Lynch, Senior Officer of the Indian Navy, has, by his ability, judgment, and discretion, rendered essential service.

Commander Mellersh, of my Flag Ship, and Commanders Fishbourne and Tarleton have rendered every possible assistance in carrying out all necessary arrangements. I was an eye-witness to Commander Tarleton's bravely leading his men to storm a Stockade; to his being the first to mount the walls and enter it. Commander Luard, of Her Majesty's Sloop "Serpent," has been employed many months in these waters; a more zealous and indefati-gable Officer is not to be met with, and, relying upon his ability, he has frequently been placed in charge of responsible duties. With the assistance of the Honorable Company's Steamer "Phlegethon," commanded by G. T. Neblett, Esq., he destroyed the De Sylvia Stockades. When the action on the 11th April commenced he passed along the line of fire in the Sloop under his Command to above Kemmendine, for the purpose of preventing the removal of the War-boats, and while on this service, he was attacked by a very important Stockade, and an Officer (Mr. G. Sproull, Assistant Surgeon,) and seven of his men were wounded, but which he ultimately succeeded in silencing. Before the commencement of the War, he took great pains in surveying the Coast and River, and his information was afteroards of great use.

The Commanders and Officers of the Indian Navy, and of the Hon'ble Company's Uncovenanted Service have, without a single exception, performed their duties with all possible alacrity. Commander Brooking, of the "Proserpine," had, at Martaban, an opportunity of particularly distinguishing himself, of which he took good care to avail himself, and it is with great regret that I found myself under the necessity of leaving him at Moulmein for the protection of British interests, and thus losing his valuable services here.

Lieutenant George Rice, in temporary command of the "Maha Nuddee," rendered essential service to the cause. Admirably handling his little vessel, he landed men on the beach to storm Stockades, covering their landing with his own guns, and at the storming of them he was to be seen among the foremost ranks. In landing men, stores, and baggage, and ascending the narrow creeks of this river, the "Maha Nuddee" has proved most useful.

Senior Lieutenant J. Dorville, of my Flag Ship, commanded the Naval Brigade at the Capture of Rangoon; and from the flattering manner in which the Commander of the Forces has been pleased to speak of his services, I feel assured he must be honorably mentioned in the Lieutenant-General's Despatches.

Among those that have fallen victims in the service of their Country upon this occasion, it is my painful duty to record that of the Rev. Thomas T. Baker, Chaplain of Her Majesty's Ship "Fox." Incessantly employed in administering to the wounded and dying, and in burying the dead, he fell a victim to the prevaling epidemic, cholera, on the 16th instant, leaving, I am imformed, a widow and young family, who were wholly dependent on him for support.

1 was an eye-witness to the indefatigable exertions of Dr. Minter, Surgeon of the "Fox," at the Hospital on shore, and on board the "Tubal Cain." Dr. Montgomery, Superintending Surgeon, expressed himself to me as being under the greatest obligations to him for his assistance. In addition to the duties performed by Dr. Minter at the Hospital, he had those of his own ship to attend to, where the cholera had broken out with some virulence. Mr. Seecombe, Assistant Surgeon, of the "Hermes," was also employed at the Hospital on shore. In conclusion, I beg to remark that the whole conduct of the Officers and Men under my Orders, employed on the present Expedition, has been such as reflects much credit on themselves, and the Services to which they respectively belong.

I have the honor to be,

My LORD MARQUIS, Your Lordship's Most Obedt., Humble Servant, (Signed) CHARLES JNO. AUSTEN, Rear Admiral, Commander-in-Chief.

No. 1.

FROM LIEUTENANT GENERAL H. GODWIN, C. B., Commanding the Forces in Ava, Arracan, and Tenasserim,

To C. ALLEN, ESQUIRE,

Secretary to the Government of India, Foreign Department, Fort William.

#### MOULMEIN, 6th April 1852.

SIR,

I have the honor to acquaint you, for the information of the Most Noble the Governor General in Council, that the Force under my command left the Sand Heads on the 20th of March, for the Rangoon River, the place of rendezvous for the combined Force, from Bengal and Madras, where it arrived on the 2nd of April.

In obedience to my instructions, a Flag of Truce was immediately sent up to Rangoon, to inquire if any communication had arrived from the Court of Ava, in reply to the terms sent up to the Burmese Government, for the adjustment of the violences committed on the subjects of Her Majestv by the authorities at Rangoon. The Flag was in charge of Captain Latter, of the Bengal Army, and conveyed in the Hon'ble Company's Steamer "Proserpine," Commander Brooking.

On reaching the stockades that guarded the river on both its banks, the flag was fired on, and it was only by the excellent arrangement and brave conduct of Commander Brooking that his ship extricated herself, inflicting on the enemy a severe chastisement, by blowing up a powder magazine, and destroying many men.

I found, on my arrival at the rendezvous, that the Madras Division had not made its appearance, nor were there tidings of it, so that I resolved to go to Moulmein, and make arrangements for the capture of Martaban.

In the Rangoon river, I found that Rear-Admiral Austen, c. B., the Naval Commander in Chief, had just arrived from Penang in H. M.'s Steamer "Rattler." His Excellency and Commodore Lambert immediately came on board the "Hermes," Commander Fishbourne, in which I had my Head-Quarters, when it was agreed, in conference, that the Admiral would accompany me to Moulmein, with H. M.'s Steamers "Hermes," "Rattler," and "Salamander," sending in advance to the mouth of the Martaban river the H. C. Steamer "Proserpine." We accordingly left the Rangoon river at daybreak on the 3rd April, reached Moulmein the next day at noon. Orders were immediately issued for the troops to be in readiness for embarkation by 4 p. M., and by 9 that evening a wing of H. M.'s 18th R. I., a wing of H. M.'s 80th Regt., a wing of the 26th Madras Native Infantry, with details of Bengal European Artillery, and Madras Sappers, in all about 1,400 men, were on board.

Martaban stands on a noble sheet of water, with a river line of defences of about 800 yards. Inland lies a large Pagoda, a wall running along the whole front, with an ascent from the water's edge of about 500 feet, on the top of which small Pagodas stand, the slope being partially covered with fine trees and close jungle.

Arrangements were made for the attack at day-break of the 5th. The Rear-Admiral made every disposition possible, in waters full of shoals and violent currents, for bombarding the position with his five Steamers, and to cover the landing of the Troops. It was the admiration of every one to witness the noble manner the "Rattler" worked her way to within 200 yards of the wall, and close to the Pagoda, doing tremendous execution. I changed from the "Rattler" at six o'clock to superintend the landing of the Troops, and went on board the "Proserpine," a smaller vessel, with my Staff. Colonel Reignolds commanded the attack. At half past 6 the Steamer opened fire, and at 7 the Troops were in the boats, and landed by the indefatigable exertions of Commander Brooking, under a smart fire of muskerry and guns. Soon was the storming party under the walls, and over them, with less loss than I thought possible. Lieut. Col. Reignolds immediately ascended to the Pagodas on the height, and took possession of them after some skirmishing with the Enemy.

At 8 A. M. Martaban was our own, and considering the Enemy's position and numbers, which report gives at 5,000 men, we have got it very cheaply.

I have to ask His Lordship's, and the Council of India's, best consideration of the services of Lieut.-Col. Reignolds, of the 18th R. I., to whom is due the credit of this day's endurance of severe fatigue and privation under a burning sun.

To Captain Gillespic, in command of the Grenadiers of the 18th R. I., whom I saw first on the wall, the soldier following him receiving three wounds, to Captain Campbell, who commanded the wing of the 18th R. I., to Major Lockhart, in command of the wing of the 80th Foot, to Lieut.-Col. Johnston, commanding the wing of the 26th Regt. Madras Native Infantry, and to Capt. Randall, commanding the Detachment of Madras Sappers and Miners, my warm approbation is due.

I beg also to recommend to the consideration of His Lordship in Council, the Assistant Adjutant General of the Force, Captain Mayhew, whose exertions, during the disembarkation of the troops, tended greatly to its success, as also my Aides-de-Camp, Lieut. Chads, of H. M.'s 64th Regt., and Lieut. Lambert, of the 56th Native Infantry, son of the Commodore, who were highly useful to me during the whole day.

Major Fraser, the Commanding Engineer of the Force, and Major Turton, in command of the Bengal Artillery, were with me the whole day, but from the nature of the Operations, their particular services were not called into play, though they had made every disposition for the efficiency of their respective departments.

It will be obvious from the foregoing how greatly the success of the Operations I have detailed has depended on the co-operation of the sister branch of the Service. His Excellency, Rear-Admiral Austen, c. B., has throughout afforded me the most cordial assistance. Her Majesty's Steamers "Rattler," "Hermes," and "Salamander," worked in concert with the Troops throughout the day.

On my departure to-morrow, I intend to take with me to the Rangoon River the wings of the 18th and 80th Regiments, and the company of Bengal Artillery, and the detachments of Madras Sappers and Miners, doing duty at Moulmein.

In conjunction with Lieutenant-Colonel Bogle, the Commissioner of these Provinces, I have put the 26th Madras Native Infantry, and a Company of European Madras Artillery, with a suitable Battery of Guns, as a Garrison at Martaban, relievable from Moulmein, when it may be thought desirable.

In addition to which a War Steamer has been placed by the Naval Commander in Chief on the Station. These arrangements are, I think, adequate to the protection of the place, and will, I trust, meet with the approbation of the Government of India.

In conclusion, I beg to remark that I am greatly indebted to Lieutenant-Colonel Bogle, who accompanied me during the whole of the operations of the 5th, and was, from his local knowledge, of much use to me.

I have, &c.,

(Signed) HENRY GODWIN,

Lieutenant General,

Commanding the Forces in Ava, Arracan, and Tenasserim.

Return of Killed, Wounded, and Missing, at the Attack and Capture of Martaban, on the 5th April 1852.

relative bog annula fa	in l			K	ILLE	D.				151				Wo	UNDI	SD.				R -	M	lissi	NG.	
ani and the store in the	Off	lcers.	cers.	and Havil-	and .	File.		1	Grass	-	Offi	cers.	Officers.	and Havil-	and s.	le.			Grass		Havil-	pui	e.	-
and a stand of man	European.	Native.	0	Serjeants and dars.	Trumpeters a Drummers.	Rank and Fi	Lascars.	Syce Drivers.	Syces and G Cutters.	Horses.	European.	Native.	Warrant Offi	Serjeants and dars.	mmer	Rank and File.	Lascars.	Syce Drivers.	rs.	Horses.	Serjeants and Havil- dars.	Trunpeters and Drummers.	Rank and File	Horses
Personal Staff, General Staff,	00	00	00	00	0.0	00	00	00	00	00	0	0	00	00	0	00	100	0	5	00	0	0	00	
Her Majesty's 18th Royal Irish Regiment of Foot, 26th Regiment Madras Native Infantry,	0	0 0	0	0	0	00	0	0	0	0	0	0	000	0	0	7 0	00	0	1	- 0 0	0	0	0	
Total,	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	-1+	0	0	0	0	0	0	0	

Assist. Adjutant General's Office, Rangoon, 17th April 1852.

[ 983 ]

and the second state of th	Killed.	Wounded.	Missing.
European Officers, Native Officers, Warrant and Non-Commissioned Officers, Rank and File, &c., Lascars, Syce Drivers, Syces, &c.,	0	0 0 8 0	0 0 0 0
Total,	0	. 8	0

Grand Total of Killed, Wounded, and Missing, Eight.

(Signed) W. MAYHEW, Captain, Assistant Adjutant General of the Force.

Return of Ordnance captured at Martaban, on the 6th of April 1852, by the Force under Lieutenant General H. Godwin, C. B.

No.			Descrip	tion.			
1	Iron, 6-pounder Gun,.	I. Bore, 3	51 71	Length, 3	fect 61	inches.	and 19
	" 3 " Brass 3 ",	" 2 " 2	5	,, 3 ,, 2	" 6 " 5	)) ]]	
and the second	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	,, l	$\frac{6\frac{1}{2}}{7}$	» 1 » 1	» 7 » 7		

Also 8 jingalls, or wall pieces-iron.

CHAS. S. REID, Bt. Major,

Bengal Artillery.

No. 3.

FROM LIEUTENANT-GENERAL H. GODWIN, C. B.,

Commanding the Forces in Ava, Arracan, and Tenasserim,

Offig. Secretary to the Govt. of India,

Foreign Department.

#### SIR,

On my return from Martaban on the 8th of April, I had the satisfaction to find the Madras Division had arrived on the previous day, so that no time had been lost by my going to Martaban.

It was arranged that during my absence at Moulmein, Commodore Lambert should, on the 5th instant, aided by some Troops, destroy the Stockades on the Rangoon River, which had long been troublesome, and had fired on the "Flag of Truce." This had been so effectually performed, as to leave hardly a sign of where the Stockades had stood.

I shall now have the satisfaction of acquainting you, for the information of the Most Noble the Governor General in Council, of the proceedings of this Force, inclusive of the Capture of the great Dagon Pagoda at Rangoon, and the consequent fall of all around it.

The 9th of April I devoted to making every disposition for the landing of the Troops, and to becoming acquainted with the Heads of Departments of the Madras Division. I informed the Admiral on the evening of that day that my preparations were complete, and His Excellency proceeded up the River the next day, close off Rangoon. On the 11th, the Admiral moved opposite the old Town, with the intention the next morning to bombard the whole line of Stockades on both banks of the River; but some of the Flotilla, getting very near the shore, were fired on, which brought on a return from our side, and ended in the general destruction of the whole line of Defences, though the fire of the Enemy proved fatal to many on board the Shipping. The Admiral and Commodore took a most distinguished part in the operations, landing and setting fire to all around them. This powerful attack, from the Steam Frigates of both Her Majesty's and the Hon'ble Company's Navy, completely cleared the ground for nearly a mile for our landing. On Monday, the 12th, at daybreak, the Troops were ready, and by about 7 A. M. I had landed Her Majesty's 51st Light Infantry, the 18th Royal Irish, the 40th Bengal Native Infantry, and part of my Artillery. The Bengal Guns, under Major Reid, were ordered to move in advance, covered by four Companies of the 51st Light Infantry. They had not proceeded far, however, when on opening some rising ground to our right, Guns opened on us, and shortly after skirmishers showed themselves in the Jungle. This was a new mode of fighting with the Burmese, no instance having occurred last War of their attacking our flanks, or leaving their Stockades, that I remember ever to have taken place. I make this remark as they are now not only good shots, but bold in their operations, and clever in selecting their ground and covering themselves. Our casualties for the past three days will prove it, our dress exposing us, and their garb and colour concealing them.

3

To C. ALLEN, Esq.,

On looking at the Stockade whence the fire came, I perceived it was a strong work, which used to be called in the last War the "White House" Picquet, a very strong position, and just in the way of our advance. A Battery of four Guns was immediately opened on it by Majors Reid and Oakes, the whole being under the command of Lieutenant-Colonel Foord, Commandant of that arm. The fire of these Guns was very effective. A storming party was formed of four Companies of the 51st Light Infantry, under Lieutenant-Colonel St. Maur, with the Madras Sappers under Major H. Fraser, Commanding Engineer, and advanced under cover of a Jungle; on getting through which, the Musketry was so steady and effective from the Stockades and adjoining buildings, that a great many of our party were killed and wounded, amongst whom were several Officers. I have to deplore the temporary loss of Lieutenant-Colonel Bogle, the Commissioner of the Tenasserim Provinces, who was very bravely attending the Army to witness its operation. Major Fraser took the Ladders to the Stockade most gallantly, and alone mounted the defences of the Enemy, where his example soon brought around him the storming party, which carried the Stockade, but at a very severe loss on our part.

It was my intention to move on to the main object of our operations; but on looking around me at the complete exhaustion of the storming party, it now being 11 o'clock, under a sun that may be understood, since Major Oakes, of the Madras Artillery, was struck down by it, at his Battery, and died; Brevet Major Griffith, Madras Army, whilst conveying an order, died on the road. Lieutenant-Colonel Foord, Commandant of Artillery, was nearly a victim to the heat, and obliged to quit the field. Brigadier Warren and Lieutenant-Colonel St. Maur also suffered greatly: so that, under such destruction, I resolved to halt where I was, and concentrate the Force in as strong a position as the country admitted of. We were teazed by parties of the Enemy hovering around us till the night closed, when all was quiet under the protection of our Guns, which had been brought up to the front.

On Tuesday, the 13th, it was reported the heavy Battery Guns could not be landed, and with me, before the middle of that day; and also that rations for the Troops could not be prepared in time to enable me to advance. I therefore held my position till the next morning.

His Lordship in Council knows well the spot where I proposed to force my way into the Great Pagoda; and the road I was about to move on entirely turned all the defences of this real stronghold. The present position of Rangoon is entirely altered since the last War within a few years, the old Town, which stood on the River bank, has been utterly destroyed, its bricks now lying in heaps on its site. A new Town has been formed about a mile and quarter from the River, it is nearly a square, with a bund or nuid-wall about sixteen feet high and eight broad; a ditch runs along each side of the square, and on the North side, where the Pagoda stands, it has been very cleverly worked into the defences, to which it forms a sort of Citadel. The distance from the Pagoda to the South entrance of the Town is about  $\frac{2}{3}$  of a mile, and it is something more than that breadth from East to West. The old road from the River to the Pagoda, comes up to the South Gate, running through the new Town, and it was by this road the Burmese had settled that we should attack it,—and where they had made every preparation to receive us, having armed the defences with nearly a hundred pieces of Cannon, and other missiles, and with a Garrison of at least ten thousand men. The attempt to assault on this side would, I am convinced, from the steady way the Burmese defend their works, have cost us half our Force.

On Wednesday, the 14th, the Troops were under arms at 5 A. M., all in as fine a temper as ever men were. Our march was to the North-west, through thick Jungle, four light Guns, 9 pr., their flanks protected by 2 Companies of H. M.'s 80th Regiment, the rest of the Wing of that Corps following with two more Guns, and the 18th Royal Irish and the 40th B. N. I. formed the advance. The 51st L. I. and the 35th M. N. I. were in reserve, the 9th M. N. I. keeping open the communication with the Shipping. We proceeded in this order for about a mile, when we opened the Great Pagoda, and its fire was turned on us. An excellent position for two guns was taken by Major Turton, to our left flank—these were left under the command of Major Montgomerie, of the Madras Artillery, who served them well. The ground to the front getting very difficult, barely admitted of the 80th and Royal Irish occupying it in close order. We had now completely turned the Enemy's position, having passed their Stockaded Town, and got opposite the East side of the Great Pagoda our main object. Major Turton informed me that he had a favourable position to place in Battery his heavy Guns; but it took some time to bring them up—a service in which the Navy Brigade, of about 120 men, under the command of Lieutenant Dorville, of H. M.'s Frigate "Fox," assisted by the Artillery, rendered their invaluable aid, under a heavy fire of Guns and Wall-pieces from the Great Pagoda and Town, from which they suffered severely : whilst this was going on, the Enemy's Artillery had got the range of our crowded position, and their Skirmishers had somewhat closed on us, and it took 500 men to keep down their fire The practice of the heavy Battery, under Major Back, was very effective. My intention was to have stormed the Pagoda at noon ; but at a little after 11, Capt. Latter, of the Bengal Army, my Interpreter, assured me he felt confident, from what he could see of the East entrance of the Pagoda, on which our Battery was playing, that the entrance was clear, and that he was prepared to show the way. As our people were dropping fast where we stood, I determined on an immediate assault. The storming party was formed of the Wing of H. M.'s 80th Regiment, under Major Lockhart, two Companies of the Royal Irish, under Lieutenant Hewitt, and of two Companies of the 40th B. N. I., under Lieutenant White, the whole commanded by Lieutenant Colonel Coote, of the 18th R. I.—Captain Latter accompanying the party to show the road. The advance to the East entrance of the Pagoda was of about 800 yards, which the Troops crossed in a most steady manner, under the fire of the walls crowded with the enemy, the remainder of the Force following closely. When the storming party reached the steps, a tremendous rush was made to the upper terrace, and a deafening cheer told that the Pagoda no longer belonged to the Burmese. The Enemy ran in confusion from the Southern and Western Gates, where they were met by fire of the Steamers. All the country around has fallen with the Pagoda, and, I understand, the once strong post of Kemmendine has been abandoned and destroyed.

In this united service, there has been not only a cordial co-operation between the Army and Navy, but so much good-heartedness, that their joint efforts have tended to secure the rapid success of this expedition. I cannot presume to say of Rear Admiral Austen, C. B., Commanding the Navy, more than to express my admiration and respect for his qualities, and to thank him for his able and never-failing assistance. Commodore Lambert, whose spirit never is at rest whilst anything is to be done, and whose heart is ever ready to accomplish what he undertakes, has my cordial thanks and warmest gratitude. I particularly wish to draw the attention of His Lordship in Council to Commander Fishbourne, of H. M.'s Steamer "Hermes," who, from the first fitting out of the Expedition in Calcutta to the close of these operations, has been indefatigable in assisting in the embarkation of Stores and Troops, and in removing difficulties, and finding resources, which alone enabled the Expedition to sail at the time appointed; and nothing will give me such satisfaction as his aid, were a forward movement to be made hereafter.

My most difficult task now commences—that of recommending to the protection of the Governor General in Council a number of brave men, who have had opportunities of distinguishing themselves in a service where the utmost emulation and gallant devotion were shown by all.

I beg the Most Noble the Governor General's consideration of the services of Brigadier Elliott, who was conspicuous in every place where he could be useful; of Lieutenant-Colonel Reignold, who commands the Bengal Brigade, in consequence of Brigadier Warren's prostration by the sun, and who has borne a very large share in these operations, including Martaban; of Lieutenant-Colonel Coote, of the 18th R. I., who commanded the storming party, when he was severely wounded; of Lieutenant-Colonel Thomson, Commanding the 40th Bengal N. I., in the assault; of Major Lockhart, Commanding the Wing of H. M.'s 80th, on the same occasion; of Major Fraser, Commanding Engineer of the Force, who not only distinguished himself most gallantly at the "White House" Stockade, but whose indefatigable exertions have never for a moment ceased; of Major Turton, who commanded the Artillery, after Lieutenant-Colonel Foord's retirement from illness, and whose labours in his department have been the cause of his suffering, I regret to say, under severe indisposition at the present moment; of Majors Reid, of the Bengal, and Montgomerie, of the Madras, Artillery ; of Captain Rundall, Commanding the Sappers and Miners,—to all of whom I am deeply indebted.

The Assistant Adjutant General of the Force, Captain Mayhew, was everywhere present, during these three days' operations; and the assistance he has rendered me on all occasions has been very valuable. Major Allan, the Assistant Quarter Master General, was severely wounded at the "White House" Stockade, since when Major Boulderson, my Deputy Judge Advocate General, has been performing his duties, and has rendered essential assistance since the operations commenced. I beg to bring all three to the notice of Government.

The Officers Commanding Brigades have recommended to my notice the valuable aid they have received from their respective Brigade Majors—Captain Call, of the 18th R. I., and Captain Smith, of the 13th M. N. I.; and Major Turton has brought to my attention the indefatigable exertions of Lieutenant Robertson, the Deputy Commissary of Ordnance, in landing his Guus and Stores.

I beg leave to bring to His Lordship's notice the assistance I have received from my Aidesde-Camp Lieutenant Chads, of H. M.'s 64th Regiment, who was wounded at the "White House" Stockade, but did not leave me during the operations, and Lieutenant Lambert, of the 56th N. I., who, after great exertion, was one of the victims to the sun on that day, which obliges him to return to Calcutta, and who will convey these Despatches.

## [ 986 ]

In conclusion, I regret that the order of the landing of the Troops did not afford me an opportunity of availing myself of the services of the 9th M. N. I. and 35th M. N. I., in the front, but they tended greatly to give freedom to my leading column, and will, from their soldierly bearing, doubtless do honor to the distinguished Service to which they belong, when they are brought more closely under fire.

I have the honor to be, &c.,

# (Signed) HENRY GODWIN, Lieut.-General, Commanding the Forces in Ava, Arracan, and Tenasserim.

## Head Quarters, Rangoon, 18th April 1852.

RETURN OF KILLED, WOUNDED, AND MISSING AT THE ATTACK AND STORMING OF RANGOON, ON THE 11TH, 12TH, AND 14TH APRIL 1852. Assistant Adjutant General's Office, Rangoon, 17th April 1852.

which tak month plant	Killed.						Wounded.											MISSING.						
united Austron 61-17, and for his qualifier, where frankers, where is ever tradicts around in a particularly with tablatories, and M. M.	European. 0	Native.	Warrant Officers.	Serjeants and Havil- dars.	Trumpeters and Drum- mers.	Rank and File.	Lascars.	ree Drivers.	Syces and Grass Cut- ters.	Horses.	European.	Native.	Warrant Officers.	Serjeants and Havil- dars.	Trumpeters and Drum- mers.	Rank and File.	Lascars.	Syce Drivers.	Syces and Grass Cut- ters.	Horses.	Serjeants and Havil- dars.	Trumpeters and Drum- mers.	Rank and File.	Horses.
Personal Staff,	0 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	<u>д</u> 1 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
General Staff,		0	0		0	0				0		0	0		0	0	_	_	1.1	0		0	0	_
Total	0	. 0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0		0	0		_		0	1	0	0	0
Engineer Department, Madras Sappers and Miners,	0 0	0 0	000		00	0 3	000	000		00	3 2	00	000		0 0	08			0 0	000		00	000	
ARTILLERY.																		11	1			1-1		
Bengal Contingent, Madras Contingent,	0	0 0	0 0	1 1	0 0	000	00	00	0 0	0 0	0 0	0	00		0	000			0 0	000		0 0	000	
INFANTRY.	53	1		-	21(1)		I	1	1.74		1 10			ant h	des		11	(h)	e id		. in	(init) in		W.
1st or Bengal Brigade.						-		1													-	1000	111	1
Her Majesty's 18th Royal Irish, Her Majesty's 80th Foot	1	0	0	1	0	2	0	0	0	0	3	0	0	1	1	37	0	0	0	0	0	0	0	0
(one Wing,) 40th Regiment Bengal Native	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	1	21	0	0	0	0	0	0	0	0
Infantry, 2nd or Madras Brigade.	0	0	0	. 0	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	11	0	0	0	0	0	0	0	0
Her Majesty's 51st Regiment	1.50			Line	Real	-			1					Tes	A second	110	141		1.1.10	1	ALCOL REST	1		**
of Foot,	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	3	0	13	Ó	0	0	0	0	0	0	0
Infantry, 35th Regiment Madras Native	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Infantry,	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.	0	0	1	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0
Total,	2	0	0	4	1	10	0	0	0	0	12	0	0	16	2	95	1	3	0	0	0	0	0	0
entre and a part of the second	inte der	nil du		indi and	100	47			the second	-	1	192		-	K	LL	ED		Wou	ND	ED.	Miss	IN	G.
European Officers,	a Off	icers,	Ra	nk a	nd Fil	le,	&c.	,							1.000		2 0 15 0		100	11	4 0 4 4		0000	)
alle to say set alles and alles the	100			THE N	The second	7 3	A. Car				To	tal,			-	-	17	-	all a	13		101	0	

Grand Total of Killed, Wounded, and Missing,-One Hundred and Forty-Nine.

(Signed) W. MAYHEW, Captain, Assistant Adjutant General of the Forces.

(Signed) H. GODWIN, Lieut.-General, Commanding the Forces in Ava, Arracan, and Tenasserim. D

# 987 ] OFFICERS KILLED AND WOUNDED.

Γ

No. Killed.	No. Wounded.	Corps or Department.	- Killed	Wounded.
	0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	H. M.'s 51st Foot, Personal Staff, General Staff, Engineer Department, Ditto, Madras Sappers and Miners,		Lieut. W. J. Chads, (slightly.) Captain G. Allan, (severely.) 2nd Lieut. E. C. S. Williams, (slightly.) 2nd Lieut. L. Donaldson, (mortally.) 12th April. 2nd Lieut. W. S. Trevor, (severely.) Captain J. W. Rundall, (slightly.) Lieut. B. Ford, (slightly.) Lieut. Colonel C. J. Coote, (severely.) Captain W. T. Bruce, (slightly.)

List of Ordnance captured at the "White House" Stochade on the 12th, and at Rangoon on the 14th April 1852.

	Desc	ription of O	No.	Remarks.					
Iron Guns,	3 1	Pounders,			•••	2	Captured at the "White House' Stockade, on the 12th Apri		
Brass Guns,	3	,,				2	1852.		
Iron "	18					$\frac{2}{9}$	h		
" Carronades,	18					3			
	12								
" Guns,	9	"				2 6			
	6	"		••		3	1		
", Carronades,	6	33				ĭ			
Cuma	9	"	••		••	11			
" Guns,	$     \begin{array}{c}       3 \\       2 \\       2 \\       1 \\       \frac{1}{2} \\       6     \end{array} $			••		7	The whole of these are mounted		
»» »»	21	**	••	••	••		on Carriages.		
>> >>	2	**	••		• •	2			
,, ,,	13					11			
Brass Guns,	6	,,				5			
,, ,,	4	,,				3			
,, ,,	3	,,				13			
» н	21					3			
	$2\frac{1}{2}$ $1\frac{1}{2}$	23				9	J		
Iron Gingals or W		on Wood	Total,			92 82			
tion ungais or w	an-piec	es, on wood	en Carriages,			02	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

H. S. FOORD, Lieut.-Colonel, (Signed) Commanding Artillery serving in Burmah.

Shuay Dagun Pagoda, Rangoon, 15th April 1852.

(True Copies)

C. ALLEN,

Officialing Secretary to the Government of India. (True Copies)

H. E. GOLDSMID,

Secretary to Government.

Printed for the Government, by JOHN FIRTH, at the BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, Bycullah.



## SUPPLEMENT

TO THE

# BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

SATURDAY, 8TH MAY 1852.

## NOTIFICATION.

## POLITICAL DEPARTMENT.

The following Notification, issued by order of the Most Noble the Governor General of India in Council, dated the 28th ultimo, is republished for general information.

> By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council, H. E. GOLDSMID,

> > Secretary to Government.

Bombay Castle, 7th May 1852.

## NOTIFICATION.

## FOREIGN DEPARTMENT.

## FORT WILLIAM, the 28th April 1852.

The Governor General of India in Council, having failed to obtain redress from the Court of Ava for injuries which had been inflicted on British Subjects, in gross violation of existing Treaties, was compelled to declare that reparation should be exacted by force of Arms.

To that end an Expedition was immediately prepared and despatched to the Coast, in the hope that a a blow promptly struck against the Burmese Power might possibly lead to a concession of the just and moderate demands advanced by the Government of India, and might thus avert the necessity for engaging in extended and costly war.

The Governor General in Council has had the satisfaction of publishing, for general information, Despatches which announce the success of the Expedition, in the capture of Martaban, in the destruction of the formidable defences constructed along the River, and in the assault and occupation of the fortifications of Rangoon.

The Governor General in Council cannot employ terms too strong in expressing his unqualified approbation of the brilliant service which has thus been performed, and his gratitude to those by whose joint exertions it has been achieved.

His admiration is due equally to the perfect cordiality and concert with which Navy and Army have acted together; to the gallantry which has been conspicuous in the Field; and to the fortitude and patience with which all have endured, without a murmur, a fierceness of climate, whose deadly influence is, unhappily, too well attested by the number of those who have fallen victims to its effects. The Governor General in Council especially desires to offer to the Commander-in-Chief of Her Majesty's Naval Forces in these Seas his warm acknowledgments of the ready co-operation, and of the very effective aid which His Excellency has afforded to the Government of India by the powerful Squadron under his command, whose operations he has so ably directed, and in whose services he has borne so distinguished a part.

To Lieut.-Genl. Godwin, Commanding the Forces in Ava, the Governor General in Council begs leave to tender his most full and cordial thanks for the manner in which, by his intrepidity, his energy and ability, he has brought the Military Operations of the Force to their present successful issue ; and to congratulate him upon having thus won fresh and higher honors upon the same scene on which he formerly gained so much distinction.

The Govornor General in Council has great satisfaction in publicly rendering to Commodore Lambert his sincere acknowledgments of the promptitude with which he gave his assistance to the Government of India, of his constant exertions on its behalf during a trying service, and especially of the prominent share he has now borne in the destruction of the River defences; thus materially facilitating the movements of the Squadron, and the ultimate success of the attack.

The best thanks of the Governor General in Council are due to Brigadier Elliott, Commanding the Madras Brigade, and to Lieutenant Colonel Reignolds, who, after having taken a part in every operation of the Troops, has assumed the command of the Bengal Brigade, from which illness, which the Governor General in Council regrets, has removed Brigadier Warren.

The Governor General in Council is happy to record his appreciation of the essential service rendered by Captain Lynch, the Senior Officer of the Indian Navy, to whose ability, judgment, and discretion His Excellency the Rear Admiral has borne his testimony on this occasion.

And His Lordship in Council at the same time desires to mark his sense of the services of Commander Mellersh, of Commander Fishbourne, by whose aid the Government has largely profited, of Commander Tarleton, Commander Luard, Lieutenant Rice, R. N., Captain Niblett, of H. C. S. "Phlegethon," and of Surgeon Minter, whose personal exertions have been severally commended by His Excellency.

The Governor General in Council has to add his marked acknowledgments of the valuable assistance afforded during the attack on the land defences of Rangoon by Lieutenant Dorville, R. N., and the Naval Brigade under his orders.

The Governor General in Council has further remarked with gratification the distinguished conduct of Captain Brooking, of H. C. Steamer "Proserpine." His Lordship in Council wishes to express his warm approbation of conduct which has elicited the applause, both of the Admiral and of the General who witnessed it.

The conspicuous gallantry of Major Fraser, Commanding the Engineers, and his indefatigable exertions since the expedition was resolved upon, more especially in the field, command the highest praise, and the best thanks of the Supreme Government.

To Lieutenant Colonel Foord, Commanding the Artillery; to Major Turton, and Major Reid, of the Bengal Artillery; to Major Montgomerie, of the Madras Artillery; to Lieutenant Colonel Coote, of Her Majesty's 18th, who has been severely wounded; to Lieutenant Colonel Thomson, of the 40th Native Infantry; to Lieutenant Colonel Johnson, of 26th Madras Native Infantry; and to Major Lockhart, of Her Majesty's 80th Regiment; to Captain Mayhew, Deputy Adjutant General, whose value is specially remarked; to Captain Allan, Deputy Quarter Master General; to Captain Call, and Captain Smith, Brigade Majors; to Lieutenant Robertson, Deputy Commissary of Ordnance; to Captain Gillespie, who led the assault at Martaban; and Captain Campbell, of Her Majesty's 18th; to Captain Randall, Commanding Madras Sappers and Miners; to Captain Chads, and Lieutenant Lambert, Aides-de-Camp to the Lieutenant General, the services of all of whom have been noticed with approbation by General Godwin, the Governor General in Council begs to offer his earnest thanks.

The Governor General in Council has to offer his thanks to Lieutenant Colonel Bogle, Commissioner of the Tenasserim Provinces, for the valuable aid he rendered to General Godwin in connexion with the attack upon Martaban; and His Lordship in Council particularly desires to record his approbation of the energetic and successful exertions of the Commissioner in giving effect to the preparations of the Government for ensuring, as far as possible, the health and comfort of the Troops to be employed upon the Expedition.

Captain Latter, who has discharged his functions hitherto to the entire satisfaction of the Government, has added to his claims by the duty which he well performed in the assault on the Pagoda at Rangoon.

Not only to the Officers he has thus specially named, but to all the Officers, to the Non-Commissioned Officers, of whatever designation, and to the Soldiers and Sailors of the force, the Governor General in Council desires to convey his true and hearty thanks for the alacrity, the endurance, the bravery and good conduct they have displayed during the several operations in which they have been engaged. The Governor General in Council deeply laments to know that our success has not been achieved without the sacrifice of valued lives.

He deplores the loss of Major Oakes, and of Brevet Major Griffiths, of the Madras Artillery; of Lieutenant Armstrong, of H. M.'s 51st Regiment; of Lieutenant Donaldson, of Bengal Engineers; of Lieutenant Doran, of H. M.'s 18th, who nobly perished in the front of the assault, and of the Reverend Mr. Baker, Chaplain of H. M.'s Ship "Fox," and other brave men who died in the performance of their several duties in the service of their Country.

It shall be the first care of the Most Noble the Governor General in Council, to bring the conduct and services of the Naval and Military Forces on the Coast of Burmah under the most favourable notice of Her Majesty's Government, and of the Hon'ble East India Company.

By order of the Most Noble the Governor General in Council.

C. ALLEN, Offg. Secy. to the Govt. of India.

(True Copy.)

H. E. GOLDSMID,

Secretary to Government.



## SECOND SUPPLEMENT

#### TO THE

# BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

## TUESDAY, 11TH MAY 1852.

## NOTIFICATION.

## POLITICAL DEPARTMENT.

The following Notification, issued by order of the Most Noble the Governor General of India in Council, dated the 1st instant, is republished for general information.

> By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council, H. E. GOLDSMID,

> > Secretary to Government.

Bombay Castle, 10th May 1852.

## NOTIFICATION.

## FORT WILLIAM, FOREIGN DEPARTMENT,

#### The 1st May 1852.

The Most Noble the Governor General in Council directs that the following Extract of a further Despatch received from Lieutenant-General Godwin, C. B., Commanding the Forces in Ava, Arracan, and Tenasserim Provinces, dated the 22nd ultimo, be published for general information :

"I sincerely regret having omitted to bring to the notice of the Most Noble the Governor General in Council, in my Despatch No. 3, of the 18th instant, how much I am indebted to Mr. Crisp, Junior, for his able assistance in conducting the Army through very difficult ground, on its progress to the Great Pagoda, which he performed under the fire of the Enemy, with great coolness and courage.

"I rejoice greatly to say the wounded are doing very well; the skill, the labour, the attention, and the humanity of Superintending Surgeon Montgomerie, and of the Medical Department generally under him, call for the warmest approbation of the Government.

"Major Fraser, Commanding Engineer, has been indefatigable in his exertions in his own Department, I indeed everywhere, to get this place into some order and cleanliness. "He has requested me to bring to the notice of the Governor General in Council the gallant conduct of 2nd Lieutenant W. S. Trevor, Assistant Field Engineer, who was the first on the ladder, and there wounded, at the White House Stockade, on the 12th,—as also of Lieutenants Craster, Bengal, and Mayne, Madras Engineers, who were very forward on the same occasion.

" My greatest pleasure, however, is to bring before His Lordship in Council the admirable conduct and temper of this Force—its discipline and regularity of demeanour are unexceptionable."

The Governor General in Council has great satisfaction in acknowledging the skill and attention exhibited by Superintending Surgeon Montgomerie, and he rejoices to learn that by the exertions of the Medical Department the wounded men are doing well.

The Governor General in Council begs to offer his thanks to the Officers now brought under his notice; to Lieutenant Trevor and to Lieutenant Craster, Bengal Engineers; to Lieutenant Mayne, Madras Engineers, as well as to Mr. Crisp, Junior, whose service has been noticed by the Lieutenant General.

By Order of the Governor General of India in Council.

C. ALLEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

5

(True Copy.)

H. E. GOLDSMID,

Secretury to Government.